User Manual

Mooring systems

Sistemi per l'ormeggio

Made in Italy

www.pmemare.com

INDICE

Gentile utente, grazie per aver acquistato questo prodotto progettato e realizzato interamente in Italia.

ATTENZIONE: CONSERVARE QUESTO MANUALE: CONTIENE LA TARGA IDENTIFICATIVA INDICANTE IL CODICE DI TRASMISSIONE INDISPENSABILE PER L'EVENTUALE DUPLICAZIONE DEL COMANDO DI RISALITA. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI, CONSEGNARLE A EVENTUALE UTENTE SUCCESSIVO. VIDEOMANUALE DISPONIBILE SU WWW.PMEMARE.COM

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Il gavitello CLIK utilizza un magnete posto nella parte superiore del dispositivo utile al fissaggio sul supporto da battagliola che viene utilizzato anche per agevolare il recupero dall'acqua tramite il mezzo marinaio magnetico MHOOK-e. I magneti possono influenzare il funzionamento dei pacemaker e dei defibrillatori impiantati.

ATTENZIONE: MANTENETE UNA DISTANZA DI SICUREZZA SUPERIORE A 30 CM DAL MAGNETE DA CARTE DI CREDITO E BANCOMAT, SUPPORTI INFORMATICI, OROLOGI MECCANICI, APPARECCHI ACUSTICI E DISPOSITIVI SENSIBILI A CAMPI MAGNETICI, E SE SIETE PORTATORI DI PACEMAKER.

In navigazione non lasciare mai il gavitello CLIK agganciato al supporto da battagliola: eccessive oscillazioni potrebbero far sganciare il gavitello, con possibile perdita in mare e/o danneggiamento. Sganciare il supporto dalla battagliola, e posizionarlo sulla parte superiore del gavitello (così come vi viene fornito nell'imballo) per neutralizzare gran parte del campo magnetico del magnete. Porre il gavitello in un gavone, sempre ad una distanza di sicurezza di almeno 2 metri dalla bussola di bordo.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA	Pag. 1	INSTALLAZIONE	Pag. 2	MANUTENZIONE	Pag. 6
SPECIFICHE TECNICHE	Pag. 1	PRIMA ACCENSIONE	Pag. 3	LIMITAZIONI D'USO	Pag. 7
CONTENUTO CONFEZIONE	Pag. 2	MODO D'USO	Pag. 5	SMALTIMENTO	Pag. 7
AVVERTENZE	Pag. 2	DIAGNOSTICA	Pag. 6	GARANZIA	Pag. 7

SPECIFICHE TECNICHE CLIK EASY	
SISTEMA DI RICHIAMO INTELLIGENTE	WIRELESS, MHOOK-e
SISTEMA DI RECUPERO INTELLIGENTE	MAGNETICO, MHOOK-e
LUNGHEZZA NASTRO INTERNO	8.5 METRI
PROFONDITA' MASSIMA OPERATIVA	8 METRI
PROFONDITA' MINIMA OPERATIVA	1.2 METRI
PORTATA NASTRO AUTOAVVOLGENTE	120 Kg
ILLUMINAZIONE NOTTURNA	DI SERIE
SISTEMA RICEZIONE SUBACQUEA	ULTRA/COD 200Khz
AUTONOMIA	FINO A 100 CICLI (1)
SISTEMA DI RICARICA	RICARICA SOLARE
TEMPO DI RICARICA	16 ORE (2)
PESO	1,5 Kg

ORE IN IMMERSIONE	CICLI
8	25
4	50
2	100

L'autonomia varia a seconda del tempo di immersione del gavitello, fare riferimento alla tabella per avere un'indicazione di massima dei cicli utili con batteria completamente carica.

(1) Cicli massimi consecutivi senza ricarica solare considerando un tempo di immersione di 2 ore;
(2) Il gavitello CLIK utilizza esclusivamente energia solare per ricaricarsi. Quando è esposto ai raggi solari si ricarica autonomamente grazie alle sue celle solari.

SPECIFICHE TECNICHE MHOOK-e	
SISTEMA TRASMISSIONE SUBAQUEA	ULTRA/COD 200Khz
AUTONOMIA	FINO A 1000 CICLI
AUTONOMIA BATTERIA (ANNI)	FINO A 5
SISTEMA DI ALIMENTAZIONE	3 X AA ALKALINE

16 ore di sole sono sufficienti a ricaricare la batteria qualora fosse completamente scarica. Tempo medio di ricarica con batteria completamente scarica considerando una insolazione media giornaliera pari a 1000W/Mq. Quando è inutilizzato per più di 2 minuti il gavitello entra in modalità di risparmio energetico, emettendo un segnale acustico e uno luminoso blu per 1".

CLIK completamente carico può essere riposto in un gavone e manterrà la sua carica per un periodo di oltre 6 mesi, pronto ad essere riutilizzato. CLIK utilizza un sistema codificato ed univoco di trasmissione che permette la risalita quando richiamato, ha un microprocessore che provvede al controllo delle sue periferiche, tra le quali:
Sensore pressione: rileva la profondità del fondale, e regola la sua immersione in base ad esso.
Sensore movimento: rileva il movimento, entrando in risparmio energetico quando CLIK non viene utilizzato.
Sensore acqua: rileva quando viene immerso, accendendosi automaticamente.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1 GAVITELLO + MOSCHETTONE

2 QUICK GUIDE + CD MANUALE D'USO

3 ZAVORRA (2PZ) + VITI + LACCIO

4 TERMORESTRINGENTE

5 NASTRO DI SICUREZZA

6 SUPPORTO DA BATTAGLIOLA

7 ANELLI ELASTICI (2 + 2 PZ.)

8 MEZZOMARINAIO MHOOK-e

AVVERTENZE

ATTENZIONE: IN MANCANZA DELLA TARGA IDENTIFICATIVA, SCONTRINO FISCALE O FATTURA DI ACQUISTO IL PRODUTTORE NON POTRA' PROVVEDERE' ALLA DUPLICAZIONE DEL MODULO DI TRASMISSIONE PRESENTE ALL'INTERNO DI MHOOK-E

CLIK è programmato per lavorare fra i -1.2 metri ed i -8 metri sotto il livello dell'acqua; Il sensore di pressione rileva a quale profondità viene immerso. Nel caso di utilizzo su fondali superiori, prolungare all'occorrenza con una cima la congiunzione nastro – trappa. (pag 3)

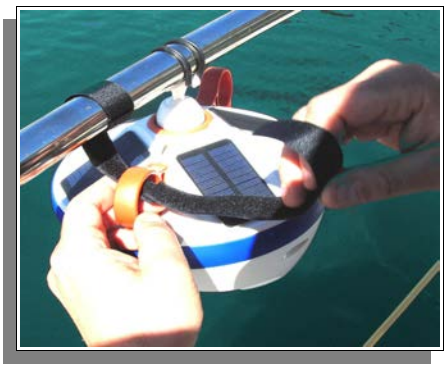
ATTENZIONE: UTILIZZANDO CLIK SU BASSI FONDALI PRESTARE ATTENZIONE AL PERICOLO CHE ELICHE, PIEDI POPPIERI, DERIVE E BULBI DI IMBARCAZIONI NON COLLIDANO CON IL GAVITELLO , DANNEGGIANDOLO IRRIMEDIABILMENTE.

Il produttore declina ogni responsabilità e invalida la garanzia per danni al dispositivo causato da contatto con eliche, piedi poppieri derive, bulbi e/o qualsiasi altro corpo. In caso di superamento della profondità massima di -10 metri per più di 30” il dispositivo entra in protezione e il suo funzionamento viene disattivato. Riaccendendolo emetterà un segnale visivo ed acustico indicante la sua disattivazione: vedi capitolo diagnostica (pag 6). In questo caso la validità della garanzia decade automaticamente. Il dispositivo dovrà essere consegnato al centro assistenza per verifica e ripristino del funzionamento; In caso di superamento temporaneo della profondità massima di -10 m CLIK rilascerà i suoi 8,5 m di nastro riemergendo parzialmente, preservandosi dalla sovra pressione. In caso di cadute o colpi accidentali, verificare attentamente che sulla superficie non vi siano crepe o fratture, in questo caso richiedere l’intervento del centro assistenza e non immergere in acqua il dispositivo per nessun motivo al fine di non comprometterne ulteriormente il funzionamento. Non forzare il nastro auto-avvolgente oltre l’indicatore rosso di finecorsa, pena il rischio di compromettere i meccanismi interni. Qualsiasi operazione di riparazione deve essere effettuata presso il centro assistenza Pme Mare tramite il vostro rivenditore di fiducia.

INSTALLAZIONE

SUPPORTO DA BATTAGLIOLA

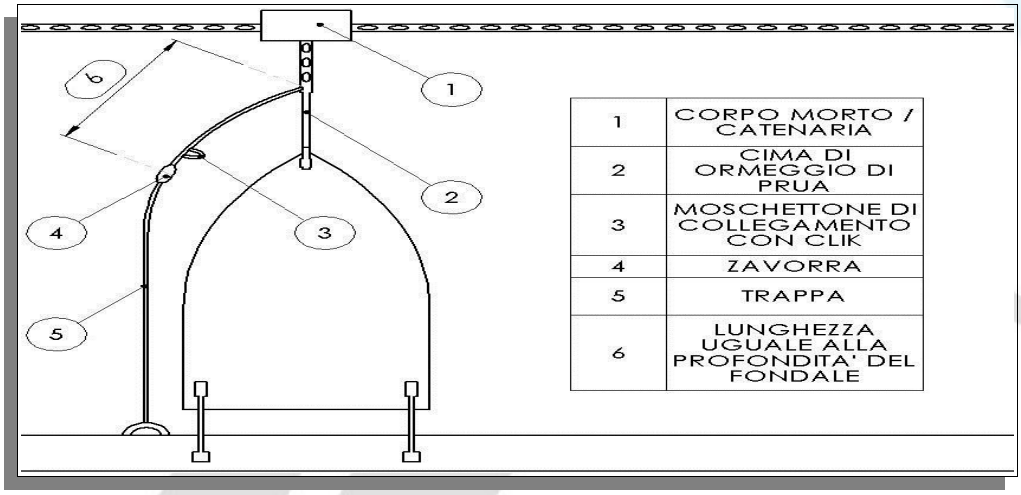
Installare il supporto magnetico sulla battagliola, assicurandolo mediante 2 dei 4 anelli in gomma in dotazione. Scegliere gli anelli dal diametro inferiore per un diametro della battagliola da 20mm a 30mm, o quelli più grossi per battagliole con diametro del tubo superiore a 30mm.



Avvicinare la parte superiore di CLIK al supporto, esso si aggancerà automaticamente grazie al magnete. Assicurare ulteriormente CLIK utilizzando il nastro di sicurezza: fissare il nastro sulla battagliola, farlo passare attraverso l'occhiello e fermarlo nuovamente sul nastro stesso.

ZAVORRA PER TRAPPA

CLIK necessita di almeno 1.5Kg di zavorra per portarsi sul fondale; essa viene applicata sulla trappa: deve essere posizionata ad una distanza dal punto di congiunzione trappa/catenaria pari o superiore alla profondità del fondale
NB: Nel caso di utilizzo su fondali inferiori a -2.5 metri è consigliabile aumentare la zavorra per impedire un eccessivo movimento del gavitello o un accidentale contatto con le eliche dovuto alle correnti provocate dall'imbarcazione, **prestare molta attenzione a questo proposito**.



1	CORPO MORTO / CATENARIA
2	CIMA DI ORMEGGIO DI PRUA
3	MOSCHETTONE DI COLLEGAMENTO CON CLIK
4	ZAVORRA
5	TRAPPA
6	LUNGHEZZA UGUALE ALLA PROFONDITA' DEL FONDALE

Ad esempio, se si hanno 4 metri di fondo, installare la zavorra sulla trappa ad una distanza di almeno 4 metri dalla cima di ormeggio o catenaria. Non è consigliabile ridurre tale distanza. NB Su utilizzo in fondali superiori a -8 metri allungare con una cima la congiunzione nastro-trappa, in caso contrario CLIK non riemergerà dal fondale.

TIPO A: (2 parti + viti) Installare la zavorra unendone le 2 metà sulla trappa e laccio di collegamento (1), utilizzando le viti a corredo (vedi immagine).
TIPO B: (1 parte + fascetta) fare passare la trappa ed il laccio di collegamento attraverso la scanalatura, e bloccare con le fascette in dotazione.

Una volta verificato il corretto posizionamento, inserire la guaina termorestringente in dotazione sul piombo, riscaldandola con un accendino per portarla in aderenza, lasciando fuoriuscire parte del laccio di collegamento

(1) Il laccio di collegamento servirà per collegare l'estremità del nastro auto-avvolgente di CLIK alla trappa ogni qualvolta lascerete gli ormeggi. In caso di utilizzo in zone soggette a correnti sottomarine o in fondali inferiori a -2.5 metri e' consigliabile raddoppiare il peso della zavorra per impedire che CLIK si possa muovere dal fondale per effetto della corrente causata dalle eliche.

PRIMA ACCENSIONE

EFFETTUARE UNA RICARICA DELLA BATTERIA PRIMA DI PROCEDERE CON L'OPERAZIONE DI PRIMA ACCENSIONE, PONENDO IL DISPOSITIVO ALLA LUCE SOLARE PER ALMENO 8 ORE.

PRIMA ACCENSIONE DEL GAVITELLO CLIK

Ricaricare CLIK esponendolo per almeno 8 ore alla luce diretta del sole e solo dopo effettuare la prima accensione.
Per verificare il livello di carica della batteria del gavitello CLIK effettuare la seguente procedura:

Depositare CLIK in acqua, senza nessun peso collegato al nastro, in modo che il gavitello possa galleggiare; esso si accenderà, emettendo segnali acustici e luminosi corrispondenti al livello di carica della batteria; Un successivo lampeggio di colore BIANCO evidenzierà lo stato di accensione. Togliendo il gavitello dall'acqua dopo 2' si spegnerà.

PRIMA ACCENSIONE DEL MEZZOMARINAIO INTELLIGENTE MHOOK-E

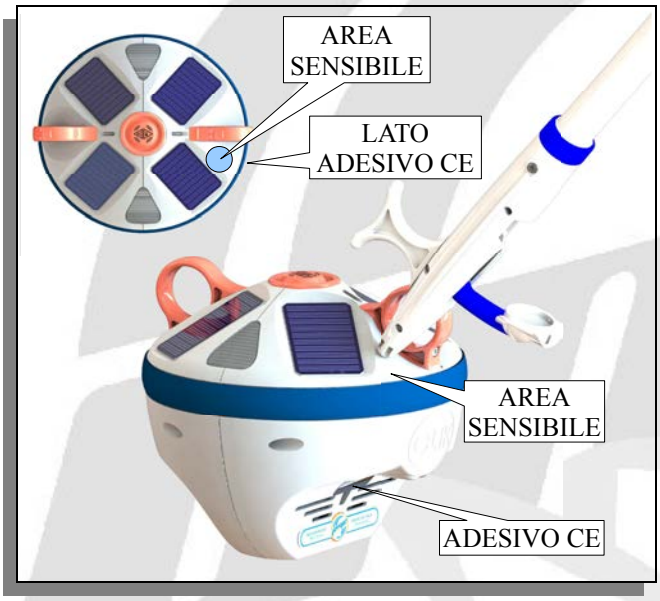
LIVELLO BATTERIA	
100% - 75%	4 BEEP
75% - 50%	3 BEEP
50% - 25%	2 BEEP
25% - 5%	1 BEEP
< 5%	BEEP LUNGO

MHOOK-e ha al suo interno il sistema di richiamo codificato che permette al gavitello CLIK di riemergere: MHOOK-e si accende quando si apre completamente il gancio magnetico: inizialmente esso emette segnali acustici che indicano il livello di carica della batteria, a seguire un BEEP intermittente, della durata di 40 secondi, ad indicare la trasmissione del codice di richiamo. Un successivo BEEP bitonale indicherà il termine della trasmissione: **chiudere il gancio magnetico dopo l'utilizzo per spegnere MHOOK-e.** NB. Con batteria <5% il codice di richiamo non viene più trasmesso.

L'invio del richiamo avviene tramite l'emettitore situato sulla punta di MHOOK-e: Durante questo periodo, **l'estremità deve rimanere sempre a contatto con l'acqua** per permettere la trasmissione del codice al gavitello CLIK. **Chiudere il gancio magnetico al termine dell'utilizzo per spegnere MHOOK-e**, sciacquare con acqua dolce il dispositivo.

CHECK DEL SISTEMA DI RICHIAMO

Utilizzare la seguente procedura per testare il sistema di richiamo del gavitello utilizzando MHOOK-e:



Depositare CLIK in acqua, senza nessun peso collegato al nastro, in modo che il gavitello possa galleggiare; esso si accenderà;

Il dispositivo emetterà segnali acustici e luminosi (corrispondente al livello di carica della batteria); Un successivo lampeggio continuo di colore BIANCO evidenzierà l'accensione.

Accendere MHOOK-e, aprendo il gancio magnetico, e dopo il test batteria, durante il beep intermittente (durata 40"), appoggiare la punta di MHOOK-e nell'area sensibile.

CLIK risponderà con una serie di BEEP ad ogni ricezione del richiamo codificato emesso da MHOOK-e.

Attenzione: appoggiare MHOOK-e esattamente nell'area sensibile è determinante per la riuscita del test.

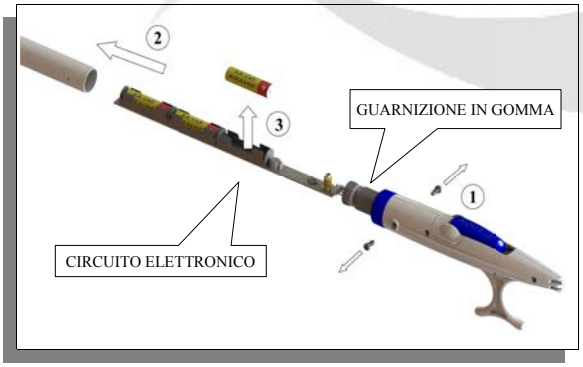
Togliendo il gavitello dall'acqua dopo 2' si spegnerà.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DI MHOOK-e

MHOOK-e è stato progettato per durare alcuni alcuni anni prima del cambio delle batterie, tuttavia quando il livello delle batterie sarà < 25%, è consigliabile procedere alla loro sostituzione.

ATTENZIONE: SOSTITUIRE SEMPRE LE BATTERIE QUANDO IL LIVELLO BATTERIA È < 5% (BEEP LUNGO), PER EVITARE POSSIBILI FUORIUSCITE DI ACIDO CON CONSEGUENTI DANNI AI CIRCUITI INTERNI. LE BATTERIE VANNO SOSTITUITE SOLAMENTE DA PERSONALE ESPERTO, O DAL CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO, CONSULTARE IL VOSTRO RIVENDITORE.

Procedura per la sostituzione delle batterie. In sequenza eseguire le seguenti operazioni:



(1) Svitare le 2 viti: Utilizzare un giraviti con inserto Torx T15
(2) Estrarre l'asta: Prestare attenzione al circuito elettronico. Se presente rimuovere il termorestringente a protezione del circuito.
(3) Sostituire le batterie: usare batterie alkaline di ottima qualità. Inserire un nuovo termorestringente, se era presente.
Procedere con il rimontaggio dell'asta, avendo cura di inserire il circuito di controllo all'interno della stessa.

Per facilitare lo scorrimento dell'asta, è consigliabile ingrassare la guarnizione in gomma con grasso siliconico. Fare coincidere i fori delle viti, e avvitare. Coppia di serraggio 1 Nm.

ATTENZIONE: NONOSTANTE MHOOK-e SIA COMPLETAMENTE IMPERMEABILE LIMITARE L'IMMERSIONE DELLA SOLA PUNTA PER PERMETTERE L'INVIO DEL RICHIAMO DI RISALITA. NON ESERCITARE SULL'ARPIONE UNA FORZA ECCESSIVA CHE POTREBBE CAUSARE L'INGRESSO DI ACQUA ALL'INTERNO DEL DISPOSITIVO CON CONSEGUENTE DANNEGGIAMENTO.

MODO D'USO

RILASCIO DEGLI ORMEGGI

TESTARE CLIK AL PRIMO UTILIZZO PER VERIFICARE LA CORRETTEZZA DELL'INSTALLAZIONE PRIMA DI RILASCIARE GLI ORMEGGI !

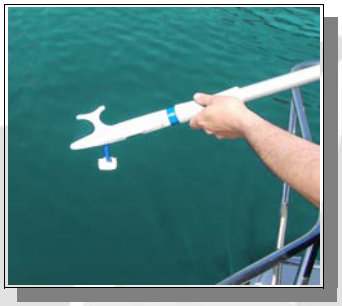
Se non si conosce livello di carica della batteria del gavitello CLIK effettuare la procedura descritta a pag 3 (Prima accensione del gavitello CLIK).

ATTENZIONE: SE IL LIVELLO DELLA BATTERIA È TROPPO BASSO (<5%) IL GAVITELLO NON SI ACCENDERÀ.

Collegare l'estremità del nastro auto-avvolgente di CLIK al laccio di collegamento (precedentemente interposto fra piombo e trappa) mediante il moschettone in dotazione; **Immergere il gavitello in posizione capovolta accompagnandolo sempre in acqua tramite la trappa (1) afferrandolo dalla congiunzione moschettone-nastro (vedi foto a lato) per evitare di forzare i meccanismi interni.** Completare la procedura lasciando gli ormeggi.
(1) Questa operazione impedisce alla trappa di posizionarsi sopra CLIK ed ostacolarne la risalita.

IL RIENTRO IN PORTO

Quando si ormeggia, dopo aver assicurato le cime di poppa della barca, richiamare CLIK utilizzando MHOOK-e:



Per inviare il codice di richiamo aprire completamente il suo gancio magnetico: MHOOK-e emetterà una serie di segnali acustici corrispondenti al livello di carica della batteria; successivamente, inizierà a trasmettere il codice di richiamo, (BEEP intermittente) per una durata di 40 secondi, in seguito si spegnerà.
Entro questo periodo, immergere la punta di MHOOK-e in acqua, e tenerla immersa fino alla riemersione di CLIK. Se avete un ecoscandaglio, spegnerlo per evitare possibili interferenze.

INFO: ULTERIORI INFORMAZIONI SU MHOOK-e SI TROVANO NELLA SEZIONE PRIMA ACCENSIONE PAG 4

Il gavitello CLIK riemergerà in superficie nei pressi della prua della vostra imbarcazione, emettendo un segnale luminoso di colore BIANCO/BLU lampeggiante. Recuperare CLIK con lo stesso gancio magnetico di MHOOK-e utilizzando lo speciale magnete posto all'estremità del gavitello. Posizionare CLIK sul supporto magnetico da battagliola, assicurandolo con il nastro di sicurezza.

Provvedere al recupero del nastro auto-avvolgente collegato alla trappa. Terminato il recupero del nastro, **scollegare CLIK dalla trappa tramite il moschettone,** e terminare l'ormeggio. Recuperare esclusivamente il nastro con azione manuale: il recupero mediante l'utilizzo del salpa ancora può danneggiare il nastro e/o rompere l'occhiello di congiunzione del nastro, per superamento della sua portata massima, pari a 120kg. Si consiglia di sciacquare CLIK con abbondante acqua dolce dopo ogni suo utilizzo; Potete lasciarlo temporaneamente agganciato al supporto da battagliola, permettendo la ricarica della batteria, o porlo in un gavone, pronto al successivo utilizzo. Dopo 2 minuti di inutilizzo il gavitello si spegnerà. **Attendere sempre lo spegnimento del gavitello prima di un suo riutilizzo.**
Nel caso vi fosse la necessità di recuperare il gavitello manualmente quando immerso (tramite la trappa ad esempio), esso si spegnerà automaticamente emettendo un segnale luminoso di colore ROSSO.

DIAGNOSTICA

Il gavitello CLIK utilizza i seguenti segnali luminosi ed acustici per la diagnostica:

SEGNALAZIONE	COLORE	CODICE
BATTERIA 100% 75%	BIANCO	4 FLASH + 4 BEEP
BATTERIA 75% 50%	BIANCO	3 FLASH + 3 BEEP
BATTERIA 50% 25%	BIANCO	2 FLASH + 2 BEEP
BATTERIA 25% 5%	BIANCO	1 FLASH + 1 BEEP
BATTERIA <5%	ROSSO	5" + BEEP LUNGO
EMERSIONE	BIANCO/VERDE	DURATA 120"
OPERATIVO	BIANCO	LAMPEGGIANTE

	ERRORI	COLORE	CODICE
1	SGANCIO NASTRO (ALLO SPEGNIMENTO)	ROSSO	DURATA 2"
2	SENSORE PRESSIONE	BIANCO/ROSSO	DURATA 5"
3	PROFONDITA' INSUFFICIENTE (<1.2m)	BLU	FISSO
4	PROFONDITA' MASSIMA SUPERATA (>10m)	ROSSO	LAMPEGGIANTE 60"
5	ANOMALIA MECCANICA (ALL'ACCENSIONE)	ROSSO	DURATA 10"

SEGNALAZIONE ERRORI E RISOLUZIONE PROBLEMI

1 => Errore indicante un malfunzionamento temporaneo del sistema di sgancio del nastro, ma il gavitello continua a funzionare correttamente. Se il segnale persiste nel tempo, è necessaria una revisione, in quanto potrebbero manifestarsi problemi nella risalita. **Nel caso in cui Clik rilasci nastro quando è spento, procedere con l'operazione di reset: accendere il gavitello non immergerlo ed attendere il suo spegnimento (tempo circa 2')**

2 = > Errore indicante mancata taratura del sensore di pressione (avviene all'accensione dopo l'indicazione di livello di carica della batteria) Dopo questo errore il gavitello si spegne. Ripetere l'operazione di accensione, se l'errore persiste, contattare il centro assistenza.

3 => Errore indicante una profondità minima del fondale incompatibile, minore di -1.2 metri. Utilizzare il gavitello a profondità superiori.

4 => Errore indicante il superamento della profondità massima del fondale, maggiore di -10 metri. Se il gavitello supera questa profondità entra in protezione. Contattare il centro di assistenza. In caso di superamento temporaneo della profondità massima di -10 m CLIK rilascerà i suoi 8,5 m di nastro riemergendo parzialmente, preservandosi dalla sovra pressione.

5 => Errore indicante necessità di reset del sistema di sgancio nastro o ingresso acqua all'interno del gavitello (avviene all'accensione dopo l'indicazione di livello di carica della batteria). Dopo questo errore il gavitello tenta automaticamente il ripristino del sistema di sgancio nastro, emettendo al termine un lampeggio continuo di colore BIANCO. Se l'operazione non va a buon fine, il gavitello si spegne emettendo un segnale luminoso di colore ROSSO. In questo caso non utilizzare il gavitello e contattare il prima possibile il centro assistenza. Questo errore può presentarsi anche a seguito di una collisione accidentale, che può causare infiltrazioni di acqua.

CLIK VIENE RICHIAMATO MA NON RIEMERGE: CAUSA E RISOLUZIONE

CLIK è scarico, si è spento	=>	Ricaricare CLIK almeno 8 ore prima di riutilizzarlo
Batterie di MHOOK-e scariche	=>	Sostituire le batterie di MHOOK-e
Ecoscandaglio disturba il codice di richiamo	=>	Spegnere il proprio ecoscandaglio
Invio codice di risalita di MHOOK-e in ritardo	=>	Accendere MHOOK-e ed immergere rapidamente la punta
Trappa posizionata sopra al gavitello	=>	Eliminare l'ostacolo
CLIK non riemerge completamente	=>	Fondale > -8,5m, prolungare con cima il nastro (pag 3)

MANUTENZIONE

Il gavitello CLIK è privo di componenti soggetti ad usura. Non pulire il dispositivo utilizzando sostanze chimiche e sgrassanti aggressivi. Sciacquare CLIK con abbondante acqua dolce dopo ogni suo utilizzo. Per una migliore efficienza di ricarica della batteria mantenete le celle solari pulite. Asciugare il gavitello prima di riporlo all'interno della barca. Contattare il vostro rivenditore in caso di avaria. Non intervenire sul dispositivo per nessun motivo.

LIMITAZIONI D'USO

Prima dell'utilizzo accertarsi di avere i requisiti per la messa in opera in sicurezza del gavitello CLIK:

PROFONDITÀ DEL FONDALE:

La profondità del fondale deve essere compresa fra -1.2 metri e -8 metri, con bassa marea. Profondità inferiori impediranno l'utilizzo del gavitello CLIK, profondità superiori necessitano di una prolunga da interporre fra il nastro auto-avvolgente e la trappa.

IMPORTANTE

PRIMO UTILIZZO

RICARICARE IL GAVITELLO E SOLO DOPO EFFETTUARE LA PRIMA ACCENSIONE!

Esporre il gavitello CLIK per almeno 8 ore alla luce diretta del sole per una parziale ricarica della batteria.

ZAVORRA PER L'AFFONDAMENTO DEL GAVITELLO:

Il gavitello CLIK utilizza la zavorra in dotazione da 1.5kg da applicare sulla trappa per il posizionamento sul fondale (Installazione pag. 2). Nel caso di utilizzo su fondali inferiori a -2.5 metri è consigliabile aumentare la zavorra per impedire un eccessivo movimento del gavitello o un accidentale contatto con le eliche dovuto alle correnti provocate dall'imbarcazione, **prestare molta attenzione a questo proposito.**

SMALTIMENTO E PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine della vita utile del dispositivo lo smaltimento deve essere eseguito nel rispetto della legislazione nazionale e/o regionale applicabile, tenendo in considerazione le possibilità di riciclo di componenti e materiali.
L'unità contiene una batteria ai polimeri di litio. Il dispositivo va smaltito correttamente come dispositivo elettronico.

ATTENZIONE: I RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE DEVONO ESSERE TRATTATI SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA DIRETTIVA UE 2012/19/UE (RAEE).

GARANZIA

Le condizioni generali di garanzia decadono qualora il prodotto venga utilizzato in maniera impropria e contraria agli usi per cui è stato costruito oppure qualora venga impropriamente manutenuto, danneggiato, aperto o su di esso vengano effettuate operazioni al di fuori degli usi previsti. Le componenti che hanno subito manomissioni o modifiche da parte di personale non autorizzato sono escluse dalle condizioni di garanzia e le eventuali conseguenze tramutatesi in danni alle persone od alle cose non possono in alcun modo essere imputate al costruttore. In caso di uso non conforme alle istruzioni, di eventuali danni derivanti dall'uso per altri scopi, di manomissione o di inosservanza delle istruzioni, il costruttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.

L'acquisto del suo prodotto è tutelato dalle norme e dalle garanzie presenti nel vostro paese. Il venditore garantisce il prodotto per il periodo di legge dalla data di vendita e garantisce il regolare funzionamento del prodotto e la buona qualità dei materiali. Durante il periodo di garanzia il venditore si impegna a provvedere alla riparazione o sostituzione franco sede venditore delle parti difettose o vizio di costruzione, purché dette parti vengano consegnate, su espressa richiesta scritta del venditore, alla sede del venditore stesso in porto franco. Sono escluse dalla garanzia deficienze e difetti dovuti ad errato uso del prodotto, inadeguata manutenzione, modifiche fatte senza l'accordo del venditore, normale usura, malfunzionamenti derivanti da una realizzazione difforme dalle prescrizioni di installazione fornite nel manuale d'uso. Tutte le spese di trasporto per la restituzione della merce ritenuta difettosa sono a carico dell'acquirente. Le batterie qualora presenti del dispositivo sono escluse dalla garanzia.

User Manual

Mooring systems

Sistemi per l'ormeggio

www.pmemare.com

INDEX

Dear user, thank you for purchasing this product, entirely designed and manufactured in Italy.

WARNING: KEEP THIS MANUAL: IT CONTAINS THE IDENTITY CARD INDICATING THE TRANSMISSION CODE WHICH IS NEEDFUL FOR ANY DUPLICATION OF THE LIFT COMMAND. SAVE THESE INSTRUCTIONS, DELIVER THEM TO ANY SUBSEQUENT USER. VIDEOMANUAL AVAILABLE ON WWW.PMEMARE.COM

SAFETY PRECAUTIONS

CLIK uses a magnet placed in the upper part of the device which is useful for fixing it to the clip to the rail and it is also used to make the recovery from the water easy, by means of the magnetic boat-hook MHOOK-e . Magnets can affect the functioning of implanted pacemakers and defibrillators.

WARNING: KEEP CREDIT CARDS, DEBIT CARDS, IT DEVICES, MECHANICAL WATCHES, HEARING AIDS AND OTHER SENSITIVE TO MAGNETIC FIELDS DEVICES AT A SAFE DISTANCE OF MORE THAN 30 CM FROM THE MAGNET. EVEN PERSONS WITH PACEMAKER HAVE TO KEEP A SAFE DISTANCE OF MORE THAN 30 CM FROM THE MAGNET.

During sailing, never leave CLIK hooked to the holder to the rail: excessive oscillations may cause the buoy to uncouple, with its possible loss in the sea or damage. Remove the support from the rail and place it on the top of the buoy (as supplied into the package) to neutralize most of the magnet's magnetic field. Then place the buoy in a locker, always at a safe distance of at least 2 meters from the on-board compass.

SAFETY PRECAUTIONS	Page 1	SETTING	Page 2	MAINTENANCE	Page 6
TECHNICAL SPECIFICATIONS	Page 1	FIRST IGNITION	Page 3	RESTRICTIONS	Page 7
PACKAGE CONTENTS	Page 2	INSTRUCTIONS FOR USE	Page 5	DISPOSAL	Page 7
WARNINGS	Page 2	DIAGNOSTICS	Page 6	WARRANTY	Page 7

CLIK EASY TECHNICAL SPECIFICATIONS	
SMART CALLING SYSTEM	WIRELESS, MHOOK-e
SMART RETREIVAL SYSTEM	MAGNETIC, MHOOK-e
TAPE LENGTH	8.5 METERS
MAX. OPERATION DEPTH	8 METERS
MIN. OPERATION DEPTH	1.2 METERS
SELF RETRACTING TAPE CAPACITY	120 Kg
NIGHT LIGHTING	STANDARD
UNDERWATER RECEPTION SYSTEM	ULTRA/COD 200Khz
BATTERY LIFE	UP TO 100 CYCLES(1)
CHARGING SYSTEM	SOLAR CHARGE
CHARGING TIME	16 HOURS (2)
WEIGHT	1,5 Kg

IMMERSION HOURS	CYCLES
8	25
4	50
2	100

The autonomy varies according to the time of immersion of the buoy, refer to the table to get an avarage indication of the useful cycles with fully charged battery.

MHOOK-e TECHNICAL SPECIFICATIONS	
UNDERWATER TX SYSTEM	ULTRA/COD 200Khz
BATTERY LIFE (CYCLES)	UP TO 1000 CYCLES
BATTERY LIFE (YEARS)	UP TO 5
POWER SUPPLY SYSTEM	3 X AA ALKALINE

(1) Consecutive maximum cycles without solar recharge considering an immersion time of 2 hours;
(2) CLIK can only use solar energy to recharge. When it is exposed to sunlight it recharges itself autonomously thanks to its solar cells.
(3) 16 hours of sunshine are enough to recharge the battery if it is completely empty. Average charging time with completely empty battery considering an average daily insolation of 1000W / Mq. When it is unused for more than 2 minutes, the buoy enters the energy saving mode, emitting an acoustic signal and a blue flash one for 1 ".

When fully charged, CLIK can be stored in a locker and will retain its charge for a period of more than 6 months, ready to be reused. CLIK uses a coded and univocal transmission system that allows the ascent when called up, has a microprocessor that provides control of its peripherals, including:
Pressure sensor: detects the depth of seabed and self-regulate according to that.
Motion sensor: detects motion, entering energy savings when CLIK is not used.
Water sensor: detects when it is submerged, turning on automatically.

PACKAGE CONTENTS

1 BUOY AND SNAP HOOK

2 QUICK GUIDE + CD USER MANUAL

3 BALLAST (2PCS)+ SCREWS + STRING

4 SHRINKABLE TUBE

5 SAFETY TAPE

6 CLIP TO THE RAIL

7 ELASTIC RINGS (2 + 2 PCS.)

8 BOATHOOK MHOOK-e

WARNINGS

CAUTION: IN ABSENCE OF THE IDENTIFICATITY CARD, OF THE RECEIPT OR OF THE PURCHASE INVOICE PME MARE WILL NOT PROCEED WITH THE DUPLICATION OF THE TRANSMISSION MODULE HOLDED INTO MHOOK-E.

Clik is set up to be used at a depth between -2.5 and -8 meters; pressure sensor detects at which depth it is immersed. In case of use on higher depths, extend the tape – mooring line joint with a rope. (page 3)

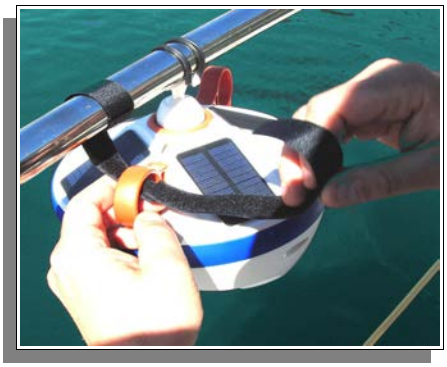
CAUTION: USING CLIK ON SHALLOW WATER, PAY ATTENTION TO THE DANGER THAT PROPELLERS, STERN DRIVE AND DRIFTS DO NOT COLLIDE WITH THE BUOY, DAMAGING IT IRREMEDIABLY.

The manufacturer declines all responsibility and invalidates the warranty for damage to the device caused by contact with propellers, stern drive and any other body. If the maximum depth of -10 meters is exceeded for more than 30 seconds, the device goes into protection and its operation is deactivated. When it is switched on again, it will emit a visual and acoustic signal indicating that it is deactivated: see the diagnostic chapter (page 6). In this case the validity of the guarantee is automatically canceled. The device must be delivered to the service center for verification and restoration of operation; in case of temporary exceeding of the maximum depth of -10 meters CLIK will release its 8,5 m of tape partially surfacing, in order to protect itself from over-pressure.
In the event of accidental falls or blows, check carefully that there are no cracks or fractures on the surface, in this case request assistance from the service center and do not immerse the device in water for any reason in order not to further compromise its operation. Do not force the self-wrapping tape over the red limit switch, otherwise you risk compromising the internal mechanisms. Any repair operation must be carried out at the Pme Mare service center through your local dealer.

SETTING

CLIP TO THE RAIL

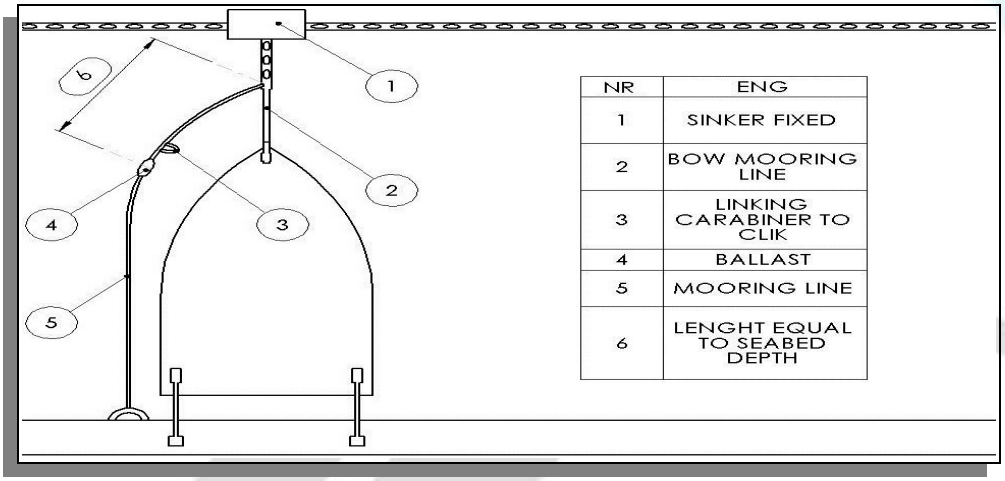
Install the magnetic clip on the rail, securing it with 2 of the 4 rubber rings supplied. Choose the rings with a smaller diameter for a rail diameter from 20 to 30mm, or the larger ones for rails with a tube diameter of more than 30mm.



Approach the upper part of CLIK to the clip, it will automatically couple thanks to the magnet.
Further secure CLIK using the safety tape: first fix the safety tape on the rail, then insert the ribbon into the eyelet and turn it round itself.

BALLAST FOR THE MOORING LINE

CLIK needs at least 1.5Kg of ballast to get to the seabed; it has to be applied on the mooring line and be positioned at a distance from the catenary junction point with the rope equal to or greater than the depth of the seabed. In case of use on seabed less than - 2.5 meters it is advisable to increase the ballast to prevent excessive movement of the buoy or an accidental contact with the propellers due to the currents caused by the boat, **pay close attention in this regard**

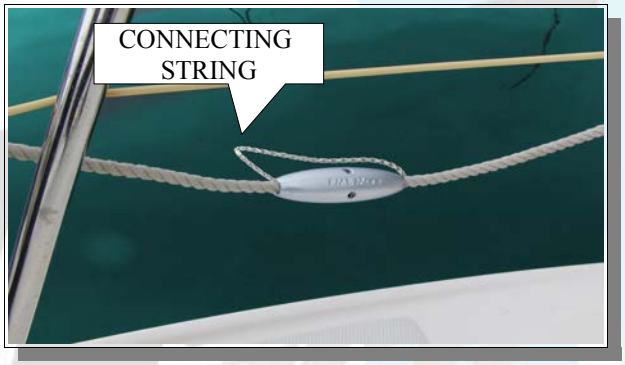


NR	ENG
1	SINKER FIXED
2	BOW MOORING LINE
3	LINKING CARABINER TO CLIK
4	BALLAST
5	MOORING LINE
6	LENGHT EQUAL TO SEABED DEPTH

For example, if you have 4 meters of seabed, the buoy has to be fastened to the mooring line at a distance of at least 4 meters from the catenary junction point with the rope. It is not advisable to reduce this distance. NB In case of use in depths of more than -8 meters, lengthen the tape-mooring line joint with a rope, otherwise CLIK will not re-emerge from the seabed.

TYPE A: (2 parts + screws) Install the ballast by connecting the two halves with the mooring line and the string in the middle (1), using the screws provided. (see image).
TYPE B: (1 part + clamps) pass the mooring line and the string through the groove, and block with the supplied clamps.

Once the correct positioning has been verified, insert the supplied heat-shrink sheath on the lead, heating it with a lighter to make it adhere, leaving part of the connecting string to escape.



(1) The connecting string will be used to connect the end of the CLIK self-wrapping tape to the mooring line whenever you leave the moorings. In case of use in areas subject to subsea currents or in less than -2.5 meters seabed it is advisable to double the weight of the ballast to prevent CLIK from moving from the bottom due to the current caused by the propellers.

FIRST SWITHING ON

RECHARGE THE BATTERY BEFORE PROCEEDING WITH THE INITIAL SWITCH-ON OPERATION, PLACING THE DEVICE AT SUNLIGHT FOR AT LEAST 8 HOURS.

FIRST SWITCHING ON OF CLIK

Recharge CLIK by exposing it to direct sunlight for at least 8 hours and only after switching it on for the first time.
To check the charge level of CLIK buoy battery, carry out the following procedure:

Place CLIK in the water, without any weight connected to the belt, so that the buoy can float; it will turn on, emitting acoustic and light signals corresponding to the battery charge level; A subsequent WHITE flash will highlight the ignition status. Removing the buoy from the water after 2 'it will turn off.

FIRST SWITHING ON OF THE SMART BOATHOOK MHOOK-E

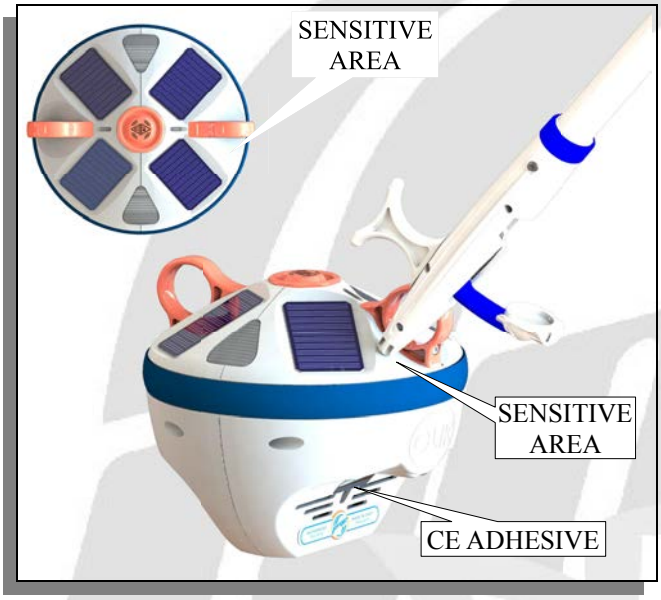
BATTERY LEVEL	
100% - 75%	4 BEEP
75% - 50%	3 BEEP
50% - 25%	2 BEEP
25% - 5%	1 BEEP
< 5%	LONG BEEP

MHOOK-e contains the coded call system that allows CLIK to surface: MHOOK-e turns on when the magnetic clip is fully opened: initially it emits acoustic signals indicating the battery charge level, followed by an Intermittent BEEP, lasting 40 seconds, to indicate the transmission of the recall code. **Close the magnetic hook to switch MHOOK-e off.** With battery <5%, the recall code is no longer transmitted.

The signal is sent via the emitter placed on the tip of MHOOK-e: in this phase, **the tip must always remain in contact with the water** to allow transmission of the code to the buoy. **Close the magnetic clip at the end of use to switch MHOOK-e off.** Flush the device with fresh water.

CALL SYSTEM CHECK

Use the following procedure to test the buoy call system by means of MHOOK-e:



Place CLIK in the water, without any weight connected to the belt, so that the buoy can float; it will light up;

The device will emit beeps and lights (corresponding to the battery charge level); A subsequent continuous WHITE flash will highlight the ignition.

Switch MHOOK-e on, opening the magnetic clip, and after the battery test, during the intermittent beep, place the tip of MHOOK-e on the sensitive area.

CLIK will respond with a series of BEEPs every time the coded call issued by MHOOK-e is received.

Warning: placing MHOOK-e exactly in the sensitive area is essential for the success of the test.

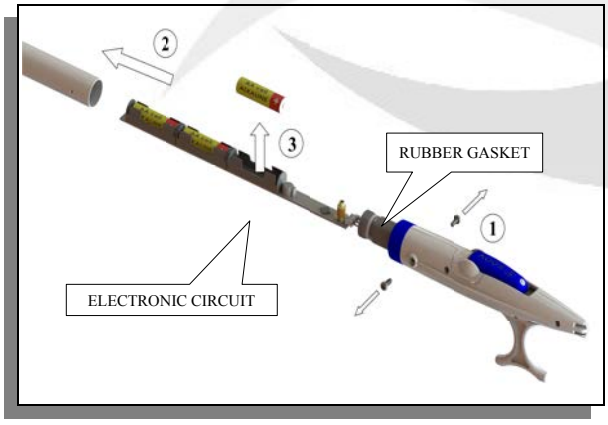
Removing the buoy from the water after 2 'it will turn off.

REPLACING MHOOK-e BATTERIES

MHOOK-e is designed to have a battery life of a few years before changing them, however when the battery level is <25%, it is advisable to replace them.

WARNING: ALWAYS REPLACE THE BATTERIES WHEN LEVEL IS <5% (LONG BEEP) IN ORDER TO AVOID POSSIBLE LOSS OF ACID WITH CONSEQUENTIAL DAMAGE TO THE INTERNAL CIRCUITS. BATTERIES TO BE REPLACED ONLY BY EXPERT PERSONNEL, OR AUTHORIZED SERVICE CENTER, CONSULT YOUR DEALER.

Procedure for replacing batteries. In sequence perform the following steps:



(1) Unscrew the 2 screws: Use a screwdriver with Torx T15 insert
(2) Remove the rod: Pay attention to the electronic circuit. If it is present, remove the heat-shrink tube protecting the circuit.
(3)Replace the batteries: use high quality alkaline batteries. Insert a new heat shrinker if it was present.
Proceed with reassembling the rod, taking care to insert the control circuit inside it.

To facilitate the sliding of the bar, it is advisable to grease the rubber gasket with silicone grease. Make the screw holes coincide, and retighten. Tightening torque 1N.

CAUTION: DESPITE MHOOK-e IS COMPLETELY WATERPROOF IMMERSE ONLY ITS TIP TO ALLOW THE SENDING OF CALL SIGNAL. DO NOT EXERCISE AN EXCESSIVE FORCE ON THE ARPION THAT COULD CAUSE THE INPUT OF WATER INSIDE THE DEVICE WITH CONSEQUENT DAMAGE.

WAY OF USE

RELEASE OF THE MOORINGS

TEST CLIK AT FIRST USE TO CHECK THE PROPERNESS OF THE INSTALLATION BEFORE RELEASING THE MOORINGS

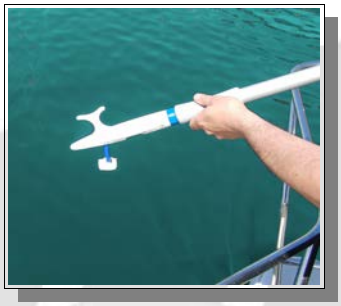
If the level of Clik's battery charge is unknown, carry out the procedure described on page 3 (Initial lighting of the clik buoy).

WARNING: IF THE BATTERY LEVEL IS TOO LOW (<5%) THE BUOY WILL NOT TURN ON.

Connect the end of the CLIK self-wrapping tape to the connecting string (previously interposed between lead and mooring lin) using the carabiner. **Immerse the buoy in an upside down position always driving it into the water through the mooring line (1), by grabbing it from the connection between snap hook and ribbon (see photo on the side) to avoid forcing the internal mechanisms.** Complete the procedure leaving the moorings.
(1) This operation prevents the mooring line from positioning above CLIK and hindering its ascent.

COMING BACK TO BERTH

When mooring, once fixed the ropes over the boat stern , call CLIK using MHOOK-e:



To send the code open the magnetic clip completely: MHOOK-e will emit a series of acoustic signals corresponding to the battery charge level; then, it will start transmitting the code, (intermittent BEEP) for a duration of 40 seconds, then it will switch off.

Within this period, dip the tip of MHOOK-e into the water, and hold it immersed until CLIK comes up. If you have a sounder, turn it off to avoid possible interference.

INFO: ADDITIONAL INFORMATION ABOUT MHOOK-e ARE AVAILABLE IN THE FIRST IGNITION SECTION, PAGE 4

CLIK will come up to the surface near the bow of your boat emitting a flashing WHITE/BLUE color light signal. Recover CLIK with the magnetic clip of MHOOK-e coupled to the special magnet placed on the top of the buoy. Place CLIK on the magnetic clip to the rail, securing it with the safety tape

Proceed with the recovery of the self-wrapping tape connected to the mooring line. Once the rope has been recovered, **unfasten CLIK from the rope through the snap hook**, and finish the mooring.
Recover the tape only by manual action: the recovery through the use of the winch may damage the tape and break the eyelet, for exceeding its maximum capacity equal to 120kg.

It is recommended to rinse CLIK with fresh water after each use; You can leave it temporarily attached to the clip to the rail, allowing the battery to be recharged, or placed in a locker, ready for later use. After 2 minutes of inactivity the buoy will turn off. Always wait until the buoy is off before using it again. In case you need to recover the buoy manually when immersed (through the mooring line for example), it will automatically turn off emitting a RED color light signal.

DIAGNOSTICS

CLIK uses the following light and sound signals for diagnostics:

INDICATION	COLOR	CODE
BATTERY 100% 75%	WHITE	4 FLASH + 4 BEEP
BATTERY 75% 50%	WHITE	3 FLASH + 3 BEEP
BATTERY 50% 25%	WHITE	2 FLASH + 2 BEEP
BATTERY 25% 5%	WHITE	1 FLASH + 1 BEEP
BATTERY <5%	RED	5" +LONG BEP
SURFACING	WHITE/GREEN	LASTING 120"
OPERATIVE	WHITE	FLASHING

	ERRORS	COLOR	CODE
1	TAPE RELEASE (WHEN SWITCHING OFF)	RED	LASTING 2"
2	PRESSURE SENSOR	WHITE/RED	LASTING 5"
3	INSUFFICIENT DEPTH (<1.2m)	BLUE	FIXED
4	MAXIMUM DEPTH EXCEEDED (>10m)	RED	FLASHING 60"
5	MECHANICAL ANOMALY (WHEN SWITCHING ON)	RED	LASTING 10"

ERROR REPORT AND PROBLEM SOLVING

1=> Error indicating a temporary malfunction of the belt release system but the buoy continues to operate correctly. If the signal persists over time, a revision is necessary, as problems may arise in the ascent. **In the event that Clik releases the tape when it is switched off, proceed with the reset operation: turn the buoy on and do not submerge it, wait for it to turn off (about 2 minutes).**

2=> Error indicating that the pressure sensor has not been calibrated (it comes on at power-up after the indication of the battery charge level) After this error the buoyer turns off. Repeat the power-up operation, if the error persists, contact the service center.

3=>Error indicating incompatible minimum depth of the seabed, less than -1.2 meters. Use the buoy at higher depths.

4 => Error indicating the exceeding seabed maximum depth, greater than -10 meters. If the buoy exceeds this depth it enters protection mode. Contact the service center. In case of temporary exceeding of the maximum depth of -10 meters CLIK will release its 8,5 m of tape partially surfacing, in order to protect itself from over-pressure.

5 => Error indicating the need to reset the belt release system or water inside the buoy (occurs at power on after the indication of battery charge level). After this error, the buoy automatically attempts to reset the belt release system, issuing at the end a WHITE color continuous flash. If the operation is not successful, the buoy turns off by emitting a RED light signal. In this case do not use the buoy and contact the service center as soon as possible. This error can also occur as a result of an accidental collision, which can cause water infiltration.

THE BUOY IS CALLED BUT IT DOES NOT RE-EMERGE: CAUSE AND RESOLUTION

Clik turned off	=> Recharge CLIK in the sun at least 8 hours before using again
MHOOK-e batteries off	=> Replace MHOOK-e battery
The echo sounder disturbs the recall code	=> Turn off your echo sounder
MHOOK-e sends the call code last	=> Turn MHOOK-e on and quickly immerse the tip
Mooring line positioned above the buoy	=> Remove the obstacle
CLIK does not completely re-emerge	=> Seabed > -8,5m, extend the tape with a rope (page 3)

MAINTENANCE

CLIK is free of components subject to wear. Do not clean the device using aggressive chemicals and degreasers. Rinse CLIK with fresh water after each use. Keep the solar cells clean for better battery charging efficiency. Dry the buoy before storing it inside the boat. Contact your dealer in case of failure. Do not intervene on the device for any reason.

USAGE RESTRICTIONS

Before use, make sure that you meet the requirements for the safe installation of CLIK :

SEABED DEPTH:

The depth of the seabed must be between -1.2 meters and -8 meters, at low tide. Lower depths will prevent the use of CLIK buoy, higher depths require an extension to be placed between the self-wrapping tape and the mooring line.

IMPORTANT

FIRST USE

RECHARGE THE BUOY AND ONLY AFTER, MAKE THE FIRST IGNITION!

Expose the CLIK for at least 8 hours in direct sunlight for partial recharging of the battery.

BALLAST TO SINK THE BUOY:

Thanks to a 1.5kg ballast (supplied into the package) to be applied to the the mooring line, CLIK will lay on the seabed (Setting page 2). In case of use on seabed less than - 2.5 meters it is advisable to increase the ballast to prevent excessive movement of the buoy or an accidental contact with the propellers due to the currents caused by the boat, **pay close attention in this regard.**

DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

At the end of the useful life of the device, disposal must be performed in compliance with national and / or regional legislation, taking into account the recycling possibility of any components or materials .
The unit contains a rechargeable lithium polymer battery. The device must be properly disposed as an electronic device

CAUTION: ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT WASTE SHOULD BE ACCORDING TO THE PROVISIONS OF EU DIRECTIVE 2012/19/UE (RAEE)

WARRANY

The general warranty becomes void if the product is improperly used , in not compliant purpose for which it was built. The warranty becomes void if the product is improperly maintained , damaged, opened and if different from intended uses operations are carried out .Any parts altered or modified by unauthorized persons are excluded from the warranty conditions and possible consequent damage to persons or things can nowise be attributed to the manufacturer . In case of use contrary to the instructions , any damages arising from other purposes use , tampering or failure to follow instructions , the manufacturer accepts any responsability and is not authorized to apply the terms of guarantee.

The purchase of your product is protected by the rules and guarantees in your country. The seller guarantees the product for the period of law from the date of sale and guarantees the smooth operation of the product and the good quality of the materials. During the warranty period, the seller agrees to provide for the repair or replacement free-based seller of defective parts or construction defect, provided that these parts are delivered, at the express written request of the seller, the seller's premises the same carriage. The warranty deficiencies and failures resulting from misuse of the product, improper maintenance, modifications made without the agreement of Seller, normal wear and tear, malfunctions due to a realization does not comply with the installation instructions provided in the user manual. Also they excluded from the guarantee breakage caused by pressure operation above the maximum operating indicated in the user manual. All transport charges for returning the defective goods are held by the buyer. Batteries when included are excluded from the guarantee.

This information is subject to change at any time and without notice. REV. 01/22

User Manual

Mooring systems

Sistemi per l'ormeggio

www.pmemare.com

INDEX

Cher utilisateur , merci pour l'achat de ce produit conçu, industrialisé et réalisé exclusivement en Italie.

ATTENTION: GARDEZ LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE CE PRODUIT: ELLE CONTIENT LA PLAQUE D'IDENTIFICATION INDIQUANT LE CODE DE TRANSMISSION ESSENTIEL POUR LA POSSIBLE DUPLICATION DU CONTRÔLE DE RETOUR À LA SURFACE. GARDER PRÉCIEUSEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS. VIDEOMANUEL DISPONIBLE SUR WWW.PMEMARE.COM

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

CLIK utilise un aimant placé sur la partie supérieure de l'appareil qui est utile pour le fixer au crochet de balcon et il est également utilisé pour rendre facile la récupération de la bouée avec la gaffe MHOOK-e. Les aimants peuvent affecter le fonctionnement des stimulateurs cardiaques implantés et des défibrillateurs.

ATTENTION: GARDEZ LES CARTES DE CRÉDIT, CARTES DE DÉBIT, APPAREILS INFORMATIQUES, MONTRES MÉCANIQUES, APPAREILS AUDITIFS ET AUTRES APPAREILS SENSIBLES AUX CHAMPS MAGNÉTIQUES À UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ DE PLUS DE 30 CM. MÊME LES PERSONNES AVEC PACEMAKER DOIVENT GARDER UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ DE PLUS DE 30 CM DE L'AIMANT.

Pendant la navigation, ne jamais laisser CLIK accroché au crochet sur le balcon: des oscillations excessives peuvent causer le désaccouplement de la bouée et éventuelle une perte en mer ou des dommages. Retirez le crochet du balcon et placez-le sur le haut de la bouée (tel que fourni dans l'emballage) pour neutraliser la majeure partie du champ magnétique de l'aimant. Placez ensuite la bouée dans un coffre, toujours à une distance de sécurité d'au moins 2 mètres de la boussole de bord.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	Page 1	INSTALLATION	Page 2	ENTRETIEN	Page 6
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	Page 1	PREMIÈRE ALLUMAGE	Page 3	RESTRICTIONS D'USAGE	Page 7
CONTENU DE L'EMBALLAGE	Page 2	MODE D'EMPLOI	Page 5	ÉLIMINATION	Page 7
AVERTISSEMENTS	Page 2	DIAGNOSTICS	Page 6	GARANTIE	Page 7

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE CLIK EASY	
SYSTÈME D'APPEL SMART	WIRELESS, MHOOK-e
SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION SMART	MAGNÉTIQUE,MHOOK-e
LONGUEUR DE BANDE	8.5 MÈTRES
PROFONDEUR DE FONCTIONNEMENT MAX.	8 METERS
PROFONDEUR DE FONCTIONNEMENT MIN.	1.2 MÈTRES
CAPACITÉ DU RUBAN AUTO-RÉTRACTABLE	120 Kg
ÉCLAIRAGE DE NUIT	STANDARD
SYST. DE RÉCEPTION SOUS-MARINE	ULTRA/COD 200Khz
VIE DE LA BATTERIE	JUSQU'À 100 CYCLES(1)
SYSTÈME DE CHARGE	SOLAR CHARGE
TEMPS DE CHARGE	16 HEURES (2)
POIDS	1,5 Kg

IMMERSION HOURS	CYCLES
8	25
4	50
2	100

L'autonomie varie en fonction du temps d'immersion de la bouée, se reporter au tableau pour obtenir une indication approximative des cycles utiles avec la batterie complètement chargée

(1) Cycles maximaux consécutifs sans recharge solaire compte tenu d'une durée d'immersion de 2 heures

(2) CLIK n'utilise que l'énergie solaire pour se recharger. Lorsqu'il est exposé au soleil, il se recharge de manière autonome grâce à ses cellules solaires.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE MHOOK-e	
SYST.DE TRANSMISSION SOUS-MARINE	ULTRA/COD 200Khz
VIE DE LA BATTERIE (CYCLES)	JUSQU'À 1000 CYCLES
VIE DE LA BATTERIE(ANNÉES)	JUSQU'À 5
SYSTÈME D'ALIMENTATION	3 X AA ALKALINE

16 heures d'ensoleillement suffisent pour recharger la batterie si elle est complètement vide. Temps de chargement moyen avec la batterie complètement vide en considérant une insolation quotidienne moyenne de 1000W / Mq. Lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant plus de 2' la bouée passe en mode d'économie d'énergie en émettant un signal acoustique et un signal bleu pour 1"

CLIK à pleine charge peut être stockée dans un coffre et conservera sa charge pendant plus de 6 mois, prêt à être réutilisée. CLIK utilise un système de transmission codé et univoque qui permet l'ascension quand elle est appelée, elle a un microprocesseur qui assure le contrôle de ses périphériques, y compris:

Capteur de pression: Il détecte la profondeur du fond marin et régule son immersion

Détecteur de mouvement: détecte les mouvements et entre en mode économies d'énergie lorsque CLIK n'est pas utilisée.

Capteur d'eau: détecte quand il est submergé, s'allume automatiquement.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 BOUÉE ET MOUSQUETON

2 QUICK GUIDE + CD MODE D'EMPLOI

3 BALLAST (2PIÈCES) AVEC VIS + FICELLE

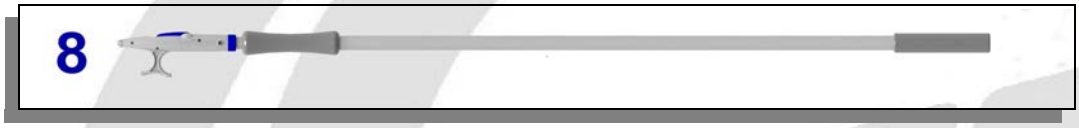
4 GAINE THERMORÉTRACTABLE

5 BANDE DE SÉCURITÉ

6 CROCHET DU BALCON

7 BAGUES ÉLASTIQUES (2 + 2 PIÈCES)

8 CROCHET MHOOK-e



AVERTISSEMENTS

EN L'ABSENCE DE LA PLAQUE D'IDENTIFICATION , DU TICKET DE CAISSE OU DE LA FACTURE PME MARE NE PROCÉDERA PAS À LA DUPLICATION DU MODULE DE TRANSMISSION OU DE SES PARTIES.

Clik est conçu pour être utilisé à une profondeur comprise entre -2.5 et -8 mètres; Le capteur de pression détecte à quelle profondeur il est immergé. En cas d 'utilisation sur des fonds marins plus hautes, prolonger la jonction ruban-pendille avec une corde si nécessaire. (page 3)

ATTENTION : EN UTILISANT CLIK SUR DES EAUX PEU PROFONDES PRÊTER ATTENTION AU DANGER QUE LES HÉLICES, LES PIEDS DE POUPE ET LES DÉRIVES NE HEURTENT PAS LA BOUÉE EN L'ENDOMMAGEANT IRRÉMÉDIABLEMENT.

Le fabricant décline toute responsabilité et invalide la garantie pour les dommages à l'appareil causés par le contact avec les hélices, les pieds de poupe et tout autre corps. Si la profondeur maximale de - 10 mètres est dépassée pour une durée de plus de 30 ", l'appareil se met en protection et son fonctionnement est désactivé. Lorsqu'il est allumé à nouveau , il émet un signal sonore et visuel indiquant qu'il est désactivé: voir le chapitre diagnostic (page 6). Dans ce cas, la validité de la garantie est automatiquement annulée. L'appareil doit être retourné au centre de service pour la vérification et la réinitialisation. En cas de dépassement temporaire de la profondeur maximale de -10 m, CLIK libère ses 8,5 m de ruban, réémergeant partiellement, en se préservant de la surpression.
En cas de chutes ou de coups accidentels, vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de fissures ou de fractures à la surface, demandez l'assistance du centre de service et ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour quelque raison que ce soit. Ne forcez pas le ruban auto-enveloppant sur la limite de l'indicateur rouge, sinon vous risquez de compromettre les mécanismes internes. Toute opération de réparation doit être effectuée au centre de service Pme Mare ou auprès de votre revendeur local.

INSTALLATION

CROCHET DU BALCON

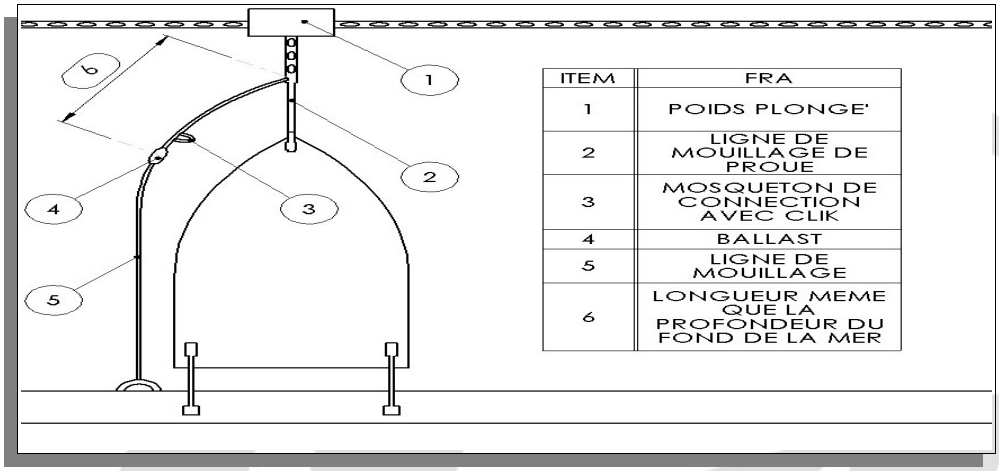
Installez le clip magnétique sur le balcon en le fixant avec 2 des 4 anneaux en caoutchouc fournis. Choisissez les bagues avec un diamètre plus petit pour un balcon de diamètre de 20 à 30mm, ou les plus grandes e tube de plus de 30mm.

Approchez la partie supérieure de CLIK au clip, il se couplera automatiquement grâce à l'aimant.
Fixez encore plus CLIK en utilisant le ruban de sécurité: fixez d'abord le ruban de sécurité sur le balcon, puis insérez le ruban dans l'œillet et enveloppez-le sur lui-même.

BALLAST POUR LA PENDILLE

CLIK a besoin d'au moins 1,5 kg de ballast pour couler au fond marin; il doit être appliqué sur la pendille et être placé à une distance du point de jonction entre la chaîne fille et pendille, égale ou supérieure à la profondeur du fond.

NB. En cas d'utilisation sur un fond marin inférieur à -2,5 mètres, il est conseillé d'augmenter le ballast pour éviter un mouvement excessif de la bouée ou un contact accidentel avec les hélices en raison des courants provoqués par le bateau, **faites très attention à cet égard.**



ITEM	FRA
1	POIDS PLONGE'
2	LIGNE DE MOUILLAGE DE PROUE
3	MOSQUETON DE CONNECTION AVEC CLIK
4	BALLAST
5	LIGNE DE MOUILLAGE
6	LONGUEUR MEME QUE LA PROFONDEUR DU FOND DE LA MER

Par exemple, si vous avez 4 mètres de fond marin, la bouée doit être attachée à la pendille à une distance de au moins 4 mètres du point de jonction entre la chaîne fille/ pendille. Il est déconseillé de réduire cette distance.NB En cas d'utilisation à des profondeurs supérieures à -8 mètres, interposer une corde entre le joint ruban-pendille, sinon CLIK ne ressortira pas du fond.

TYPE A: (2 parties + vis) Installez le ballast en reliant les deux moitiés sur la pendille et la ficelle (1), en utilisant les vis fournies. (voir image).

TYPE B: (1 partie + bandelette) passer la pendille et la ficelle dans la rainure et la bloquer à l'aide de la bandelette fournie.

Une fois que le positionnement correct a été vérifié, insérez la gaine thermorétractable fournie sur le poids, en la chauffant avec un briquet pour l'amener à l'adhérence, laissant sortir une partie de la ficelle de connexion.

(1) La ficelle de connexion sera utilisée pour connecter l'extrémité de la bande auto-enveloppante CLIK à la pendille chaque fois que vous quittez les amarres. En cas d'utilisation dans des zones soumises à des courants sous-marins ou à des fonds marins inférieurs à -2,5 mètres, il est conseillé de doubler le poids du ballast pour éviter que CLIK ne se déplace du fond en raison du courant causé par les hélices.

PREMIÈRE ALLUMAGE

RECHARGEZ LA BATTERIE AVANT DE PROCÉDER À L'ALLUMAGE INITIAL, EN PLAÇANT L'APPAREIL AU SOLEIL PENDANT AU MOINS 8 HEURES.

PREMIÈRE ALLUMAGE DE CLIK

Rechargez la batterie en placant l'appareil au soleil pendant au moins 8 heures et uniquement après le premier allumage.

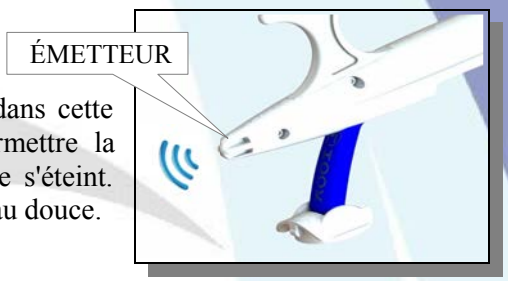
Ensuite, pour vérifier le niveau de charge de la batterie du CLIK, exécutez la procédure suivante :

Placez CLIK dans l'eau, sans poids relié au ruban, afin que la bouée puisse flotter ; elle s'allumera en émettant des signaux acoustiques et lumineux correspondant au niveau de charge de la batterie; Un clignotement BLANC subséquent mettra en évidence l'état de l'allumage. En retirant la bouée de l'eau au bout de 2' elle s'éteindra.

PREMIÈRE ALLUMAGE DU CROCHET DE BATEAU INTELLIGENT MHOOK-E

NIVEAU BATTERIE	
100% -75%	4 BEEP
75% -50%	3 BEEP
50% -25%	2 BEEP
25% -5%	1 BEEP
< 5%	BEEP LONG

MHOOK-e contient le système d'appel codé qui permet à CLIK de faire surface: MHOOK-e s'allume lorsque le crochet magnétique est complètement ouvert: il émet d'abord des signaux acoustiques indiquant le niveau de charge de la batterie, suivi d'un BEEP intermittent de 40 secondes qui indique le code d'appel. Un BEEP bitonal ultérieur indiquera la fin de la transmission: **fermer le crochet magnétique après utilisation pour éteindre MHOOK-e.** NB Avec une batterie <5%, le code d'appel n'est plus transmis.



Le signal est envoyé par l'émetteur placé sur la pointe de MHOOK-e: dans cette phase, **le bout doit toujours rester en contact avec l'eau** pour permettre la transmission du code à la bouée. Une fois terminé le cycle, MHOOK-e s'éteint. Fermez le crochet magnétique à la fin de l'utilisation. Rincez-le avec de l'eau douce.

VÉRIFICATION DU SYSTÈME D'APPEL

Utilisez la procédure suivante pour tester le système d'appel de la bouée par MHOOK-e:

Placez CLIK dans l'eau, sans poids relié au ruban, afin que la bouée puisse flotter ; elle s'allumera;

L'appareil émettra des bips et des lumières (correspondant au niveau de charge de la batterie) Une lumière BLANCHE continue mettra en évidence l'allumage.

Allumer MHOOK-e, ouvrir le crochet magnétique, et après le test de la batterie, pendant le bip intermittent, placez la pointe du MHOOK-e sur la zone sensible.

CLIK répondra avec une série de BEEP chaque fois que l'appel codé émis par MHOOK-e sera reçu.

En retirant la bouée de l'eau au bout de 2' elle s'éteindra.

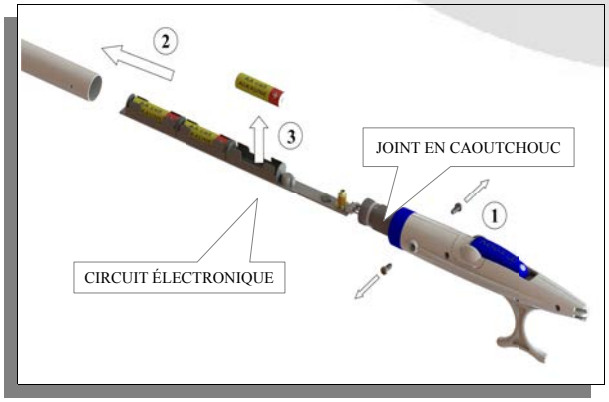
Attention: placer MHOOK-e exactement dans la zone sensible est essentiel pour la réussite du test.

REMPLACEMENT DES BATTERIES DE MHOOK-e

MHOOK-e est conçu pour avoir une vie de batterie de quelques années avant de les changer, cependant quand le niveau de batterie est <25%, il est conseillé de les remplacer.

AVERTISSEMENT: TOUJOURS REMPLACER LES PILES LORSQUE LE NIVEAU DE LA BATTERIE EST <5% (BIP LONG) AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE PERTE D'ACIDE AVEC DES DOMMAGES AUX CIRCUITS INTERNES. BATTERIES À REMPLACER SEULEMENT PAR DU PERSONNEL EXPERT OU UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ, CONSULTEZ VOTRE VENDEUR.

Procédure de remplacement des batteries. En séquence, effectuez les étapes suivantes:



(1) Dévisser les 2 vis: Utiliser un tournevis avec insert Torx T15
(2) Retirez la barre: Faites attention au circuit électronique. S'il est présent, enlever le tube thermorétractable protégeant le circuit.
(3) Remplacez les piles: utilisez des piles alcalines de haute qualité.Insérez un nouveau thermorétractable s'il était présent. Procéder au réassemblage de la barre, en prenant soin d'insérer le circuit de contrôle à l'intérieur.

Pour faciliter le défilement de la barre, il est conseillé de graisser le joint en caoutchouc avec de la graisse de silicone. Faites coïncider les trous de vis et resserrez. Couple de serrage 1N.

ATTENTION: MALGRÉ MHOOK-e EST TOTALEMENT IMPERMEABLE IMMERGER SEULEMENT LE BOUT POUR PERMETTRE L'ENVOI DU SIGNAL D'APPEL. N'UTILISEZ PAS DE FORCE EXCESSIVE SUR LE HARPON, CE QUI POURRAIT FAIRE PÉNÉTRER DE L'EAU DANS L'APPAREIL ET CAUSER DES DOMMAGES

MODE D'EMPLOI

LARGUER LES AMARRES

Si vous ne connaissez pas le niveau de charge de la batterie de CLIK, suivez la procédure décrite à la page 3 (Prèmier allumage de CLIK).

TEST CLIK À LA PREMIÈRE UTILISATION POUR VÉRIFIER L'INSTALLATION EXACTE AVANT DE LIBÉRER LES AMARRES

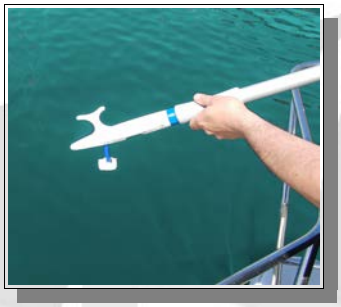
AVERTISSEMENT: SI LE NIVEAU DE LA BATTERIE EST TROP BAS (<5%), LA BOUÉE NE S'ALLUME PAS.

Connecter l'extrémité du ruban auto-enveloppant CLIK à la ficelle de connexion (préalablement interposée entre le poids et la pendille) à l'aide du mousqueton.; **Immerger la bouée en position renversé en l'accompagnant toujours dans l'eau à travers la pendille (1) en saisissant la jonction mousqueton-ruban (voir photo sur le côté) pour éviter de forcer les mécanismes internes**. Terminez la procédure en laissant les amarres.

(1) Cette opération empêche la pendille de se positionner au-dessus de CLIK et de l'empêcher de monter.

RETOUR AU PORT

Lors de l'amarrage, fixées les amarres arrière, appelez CLIK en utilisant MHOOK-e:



Pour envoyer le code, ouvrez complètement le clip magnétique: MHOOK-e émet une série de signaux acoustiques correspondant au niveau de charge de la batterie; puis, il commencera à transmettre le code, (BEEP intermittent) pendant une durée de 40 secondes, puis il s'éteindra.

Au cours de cette période, trempez l'extrémité de MHOOK-e dans l'eau et maintenez-la immergée jusqu'à ce que CLIK remonte. Si vous avez un sondeur, éteignez-le pour éviter toute interférence possible.

INFO: INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR MHOOK-e À LA SECTION PREMIÈRE ALLUMAGE, PAGE 4

CLIK va remonter à la surface près de la proue de votre bateau en émettant un signal lumineux BLANC / BLEU clignotant. Récupérer CLIK avec le crochet magnétique de MHOOK-e couplé à l'aimant spécial placé sur le dessus de la bouée. Placer CLIK sur le crochet magnétique sur le balcon, en le fixant avec le ruban de sécurité

Procéder à la récupération de la bande auto-enveloppante reliée à la pendille. Une fois que vous avez récupéré la corde, **détachez CLIK par le mousqueton** et terminez l'amarrage. Récupérer le ruban uniquement par action manuelle: la récupération grâce à l'utilisation du treuil peut endommager le ruban et casser l'œillet, pour dépasser sa capacité maximale égale à 120kg.Il est recommandé de rincer CLIK avec de l'eau douce après chaque utilisation; Vous pouvez le laisser temporairement attaché au crochet sur le balcon, permettant à la batterie d'être rechargée, ou placer dans un casier, prête pour une utilisation ultérieure. Après 2 minutes d'inactivité, la bouée la bouée s'éteindra. **Attendez toujours que la bouée s'éteigne avant de l'utiliser à nouveau.** Si vous avez besoin de récupérer manuellement la bouée immergée (à travers la pendille par exemple) elle s'éteindra en emettant un signal lumineux ROUGE

DIAGNOSTICS

CLIK utilise les suivants signaux lumineux et sonores pour les diagnostics:

SIGNAL	COULEUR	CODE
BATTERIE 100% 75%	BLANC	4 FLASH + 4 BEEP
BATTERIE 75% 50%	BLANC	3 FLASH + 3 BEEP
BATTERIE 50% 25%	BLANC	2 FLASH + 2 BEEP
BATTERIE 25% 5%	BLANC	1 FLASH + 1 BEEP
BATTERIE <5%	ROUGE	5" + BEEP LONG
RESURFAÇAGE	BLANC/VERT	DURÉE 120"
EN FONCTIONNEMENT	BLANC	CLIGNOTANT

	ERREURS	COULEUR	CODE
1	LIBERATION DE LA BANDE (À L'ARRÊT)	ROUGE	DURÉE 2"
2	CAPTEUR DE PRESSION	BLANC/ROUGE	DURÉE 5"
3	PROF. INSUFFISANTE (<1.2m)	BLEU	LUMIÈRE FIXE
4	PROF. MAXIMUM DEPASSÉ (>10m)	ROUGE	CLIGNOTANT 60"
5	ANOMALIE MÉCANIQUE (À L'ALLUMAGE)	ROUGE	DURÉE 10"

RAPPORT D'ERREUR ET RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1=> Erreur indiquant un dysfonctionnement temporaire du système de liberation de la bande mais la bouée continue à fonctionner correctement. Si le signal persiste au fil du temps, une révision est nécessaire, car des problèmes peuvent survenir lors de la remontée. **Dans le cas où Clik relâche la bande quand il est éteint, poursuivez l'opération de réinitialisation: Tournez la bouée et ne l'immergez pas, attendez qu'elle s'éteigne (environ 2 minutes).**

2=> Erreur indiquant que le capteur de pression n'a pas été calibré (il s'allume à l' allumage après l'indication du niveau de charge de la batterie) Après cette erreur, la bouée s'éteint. Répétez l'opération d'allumage, si l'erreur persiste, contactez le centre de service.

3=> Erreur indiquant une profondeur minimale du fond marin incompatible, inférieure à -1,2 mètre. Utilisez la bouée à des profondeurs plus élevées.

4=> Erreur indiquant le dépassement de la profondeur maximale du fond marin, supérieure à -10 mètres. Si la bouée dépasse cette profondeur, elle entre en protection. Contactez le centre de service. En cas de dépassement temporaire de la profondeur maximale de -10 m, CLIK libère ses 8,5 m de bande, réémergeant partiellement, en se préservant de la surpression.

5 => Erreur indiquant la nécessité de réinitialiser le système de relâchement du ruban ou l'entrée d'eau à l'intérieur de la bouée (se produit à l'allumage après l'indication du niveau de charge de la batterie). Après cette erreur, la bouée tente automatiquement de réinitialiser le système de relâchement du ruban en émettant à la fin un clignotement continu de couleur BLANCHE. Si l'opération échoue, la bouée s'éteint en émettant un signal lumineux ROUGE. Dans ce cas, n'utilisez pas la bouée et contactez le centre de service dès que possible. Cette erreur peut également survenir à la suite d'une collision accidentelle pouvant provoquer une infiltration d'eau.

CLIK EST APPELÉE MAIS N'ÉMERGE PAS: CAUSES ET SOLUTIONS

Clik est déchargée, éteint	=> Rechargez au soleil CLIK au moins 8 heures avant de l'utiliser
Batteries de Mhook-e déchargées	=> Remplacer les piles de MHOOK-e
Echosondeur perturbe le code de rappel	=> Éteignez votre échosondeur
Envoi du code de MHOOK-e en retard	=> allumer MHOOK-e et immerger rapidement la pointe
Pendille positionnée au-dessus de la bouée	=> Supprimer l'obstacle
CLIK ne sorte pas de l'eau complètement	=> Fond de la mer >-8,5m, étendre le ruban avec une corde (pag 3)

ENTRETIEN

La bouée Clik est essentiellement exempte de pièces d'usure. Ne pas nettoyer l'appareil ou ses accessoires en utilisant des produits chimiques agressifs, des dégraissants. Rincer la bouée Clik à l'eau douce après chaque utilisation.Pour une meilleure efficacité sur la charge de la batterie maintenir les cellules solaires propres: la saleté et les taches réduisent l'efficacité sur la recharge de la batterie. Sécher la bouée avant de la ranger à l'intérieur du bateau. Contactez votre revendeur en cas de dysfonctionnement, dommage ou toute autre situation où l'on juge nécessaire l'entretien. Ne pas travailler sur l'appareil en toutes circonstances.

LIMITAZIONI D'USO

Prima dell'utilizzo accertarsi di avere i requisiti per la messa in opera in sicurezza del gavitello CLIK:

PROFONDITÀ DEL FONDALE:

La profondità minima del fondale deve essere SEMPRE superiore a -1.3 metri, con bassa marea. Profondità inferiori impediranno l'utilizzo del gavitello CLIK.

IMPORTANTE

PRIMO UTILIZZO

RICARICARE IL GAVITELLO E SOLO DOPO EFFETTUARE LA PRIMA ACCENSIONE!

Esporre il gavitello CLIK per almeno 8 ore alla luce diretta del sole per una parziale ricarica della batteria.

ZAVORRA PER L'AFFONDAMENTO DEL GAVITELLO:

Il gavitello CLIK utilizza la zavorra in dotazione da 1.5kg da applicare sulla trappa per il posizionamento sul fondale (Installazione pag. 2). Nel caso di utilizzo su fondali inferiori a -2.5 metri è consigliabile aumentare la zavorra per impedire un eccessivo movimento del gavitello o un accidentale contatto con le eliche dovuto alle correnti provocate dall'imbarcazione, **prestare molta attenzione a questo proposito.**

RESTRICTIONS D'USAGE

Avant utilisation, assurez-vous de remplir les conditions requises pour l'installation en sécurité CLIK:

PROFONDEUR DE MER:

La profondeur minimale du fond marin doit TOUJOURS être supérieure à -1,3 mètres, à marée basse. Des profondeurs inférieures empêcheront l'utilisation de CLIK.

IMPORTANT

PREMIÈRE UTILISATION

RECHARGEZ LA BOUÉE, ET SEULEMENT APRÈS FAITES LA PREMIÈRE ALLUMAGE!

Exposez CLIK pendant au moins 8 heures à la lumière du soleil pour une recharge partielle de la batterie.

BALLAST POUR PLONGER LA BOUÉE:

Grâce à un ballast de 1,5 kg (fourni dans l'emballage) à appliquer sur la pendille, CLIK se posera sur le fond marin (Installation page 2). En cas d'utilisation sur un fond marin inférieur à -2,5 mètres, il est conseillé d'augmenter le ballast pour éviter un mouvement excessif de la bouée ou un contact accidentel avec les hélices en raison des courants provoqués par le bateau, **faites très attention à cet égard.**

USAGE RESTRICTIONS

Before use, make sure that you meet the requirements for the safe installation of CLIK :

SEABED DEPTH:

The minimum seabed depth must ALWAY be above - 1.3 meters, at low tide. Lower depths will prevent the use of CLIK.

IMPORTANT

FIRST USE

RECHARGE THE BUOY AND ONLY AFTER, MAKE THE FIRST IGNITION!

Expose the CLIK for at least 8 hours in direct sunlight for partial recharging of the battery.

BALLAST TO SINK THE BUOY:

Thanks to a 1.5kg ballast (supplied into the package) to be applied to the the mooring line, CLIK will lay on the seabed (Setting page 2). In case of use on seabed less than - 2.5 meters it is advisable to increase the ballast to prevent excessive movement of the buoy or an accidental contact with the propellers due to the currents caused by the boat, **pay close attention in this regard.**

RESTRICTIONS D'USAGE

Avant utilisation, assurez-vous de remplir les conditions requises pour l'installation en sécurité CLIK:

PROFONDEUR DE MER:
La profondeur du fond marin doit être comprise entre -1,2 mètres et -8 mètres, à marée basse. Des profondeurs inférieures empêcheront l'utilisation de la bouée CLIK, des profondeurs plus élevées nécessitent une extension à placer entre le ruban auto-enveloppant et le pendille.

IMPORTANT

PREMIÈRE UTILISATION
RECHARGEZ LA BOUÉE, ET SEULEMENT APRÈS FAITES LA PREMIÈRE ALLUMAGE!
Exposez CLIK pendant au moins 8 heures à la lumière du soleil pour une recharge partielle de la batterie.

BALLAST POUR PLONGER LA BOUÉE:
Grâce à un ballast de 1,5 kg (fourni dans l'emballage) à appliquer sur la pendille, CLIK se posera sur le fond marin (Installation page 2). En cas d'utilisation sur un fond marin inférieur à -2.5 mètres, il est conseillé d'augmenter le ballast pour éviter un mouvement excessif de la bouée ou un contact accidentel avec les hélices en raison des courants provoqués par le bateau, faites très attention à cet égard.

ÉLIMINATION ET PROTECTION DE L'ENVIRONMENT
À la fin de la vie utile de l'appareil, l'élimination doit être effectuée conformément à la législation nationale et / ou régionale, en tenant compte de la possibilité de recyclage de tous les composants ou matériaux. L'unité contient une batterie lithium-polymère rechargeable. L'appareil doit être correctement éliminé en tant que dispositif électronique

MISE EN GARDE: LES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX DISPOSITIONS DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19 / UE (RAEE).

GARANTIE
La garantie générale devient caduque si le produit est utilisé de façon inappropriée et contraire à l'objet pour lequel il a été construit. La garantie est nulle si le produit est mal entretenu, endommagé, ouvert et on a effectué des opérations qui ne relèvent pas de ses utilisations prévues. Parties ayant été modifiés ou modifiés par des personnes non autorisées sont exclues des conditions de garantie et les conséquences possibles transformés en dommages à des personnes ou des choses ne peuvent en aucun cas être attribué au fabricant. En cas d'utilisation contraire aux instructions, pour tout dommage découlant de l'utilisation à d'autres fins, la falsification ou l'échec de suivre les instructions, le fabricant décline toute responsabilité et n'est pas autorisé à appliquer les termes de la garantie.

L'achat de votre produit est protégé par les règles et les garanties de votre pays. Le vendeur garantit le produit pour la période de la loi de la date de vente et garantit le bon fonctionnement du produit et la bonne qualité des matériaux. Pendant la période de garantie le vendeur s'engage à pourvoir à la réparation ou substitution franc siège vendeur des parties défectueuses ou vice de construction, pourvu que ces parties soient remises, sur demande exprimée écrite du vendeur, au siège du vendeur même en port franc. Ils sont exclues par la garantie insuffisances et défauts dûs à l'usage erroné du produit, entretien inadéquat, modifications fait sans l'accord du vendeur, usure normale, mauvais fonctionnements dérivés d'une réalisation non conforme fournies par les prescriptions d'installation dans le manuel d'usage. Ils sont exclues par la garantie aussi les ruptures causées par le fonctionnement à pression supérieure à cette indiquée dans le manuel d'usage. Toutes les dépenses de transport pour la restitution de la marchandise crue défectueuse sont à la charge de l'acheteur. Les batteries sont exclues par la garantie.

Ces informations sont sujettes à modification à tout moment et sans préavis. REV. 01/22

IDENTITY CARD

Mooring systems

Sistemi per l'ormeggio

QUICK GUIDE

www.pmemare.com

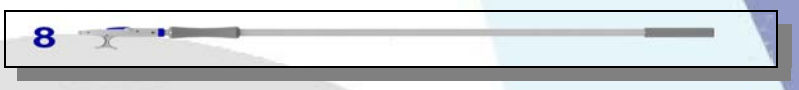
QUESTA GUIDA RAPIDA FORNISCE UN RIEPILOGO DELLA PROCEDURA DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO, MA NON SOSTITUISCE IL MANUALE D'USO PRESENTE NEL CD CONTENUTO NELLA CONFEZIONE, DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E UTILIZZO

CONTIENE MAGNETE

QUICK GUIDE

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

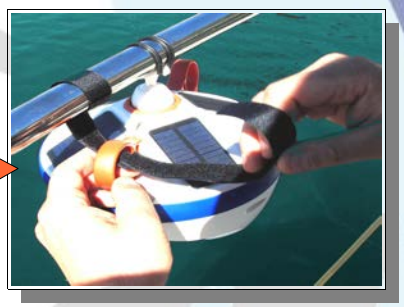
1 GAVITELLO + MOSCHETTONE
2 QUICK GUIDE + CD MANUALE D'USO
3 ZAVORRA (2PZ) + VITI + LACCIO
4 TERMORESTRINGENTE
5 NASTRO DI SICUREZZA
6 SUPPORTO DA BATTAGLIOLA
7 ANELLI ELASTICI (2 + 2 PZ)
8 MEZZOMARINAIO MHOOK-e



INSTALLAZIONE

SUPPORTO DA BATTAGLIOLA

Installare il supporto magnetico sulla battagliola, assicurandolo mediante 2 dei 4 anelli in gomma in dotazione, a seconda del diametro del tubo. Assicurare ulteriormente CLIK utilizzando il nastro di sicurezza; Fare passare il nastro attraverso l'occhiello e fermarlo sul nastro stesso.



ZAVORRA PER TRAPPA

CLIK necessita di almeno 1.5Kg di zavorra per portarsi sul fondale, applicata sulla trappa: deve essere posizionata ad una distanza dal punto di congiunzione trappa/catenaria pari o superiore alla profondità del fondale. Installare la zavorra unendone le 2 metà sulla trappa e **laccio di collegamento** utilizzando le viti a corredo. Il laccio di collegamento servirà per collegare l'estremità del nastro di CLIK alla trappa al rilascio degli ormeggi. **NB su fondali minori di 2.5m aumentare il peso della zavorra** (vedi User Manual pag.2)

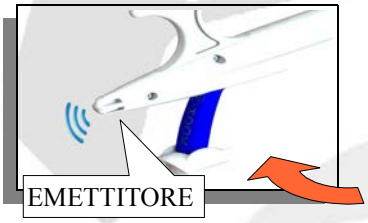
UTILIZZO

ACCENSIONE DEL GAVITELLO CLIK

Ricaricare CLIK esponendolo per almeno 8 ore alla luce diretta del sole e solo dopo effettuare la prima accensione.
Per verificare il livello di carica della batteria del gavitello CLIK effettuare la seguente procedura:

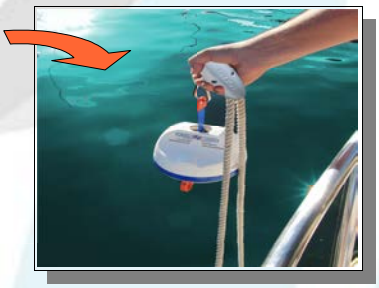
Depositare CLIK in acqua, senza nessun peso collegato al nastro, in modo che il gavitello possa galleggiare; esso si accenderà, emettendo segnali acustici e luminosi corrispondenti al livello di carica della batteria; Un successivo lampeggio di colore BIANCO evidenzierà lo stato di accensione. Togliendo il gavitello dall'acqua dopo 2' si spegnerà.

ACCENSIONE DEL MEZZOMARINAIO MHOOK-e



MHOOK-e si attiva aprendo completamente il gancio magnetico, emettendo segnali acustici che indicano il livello di carica della batteria, a seguire un BEEP intermittente, della durata di 40", ad indicare la trasmissione del codice di richiamo, attraverso l'emettitore situato sulla punta di MHOOK-e: durante questo periodo, **l'estremità deve rimanere sempre a contatto con l'acqua** per permettere la trasmissione del codice a CLIK. **Chiudere il gancio magnetico dopo l'utilizzo per spegnere MHOOK-e.**

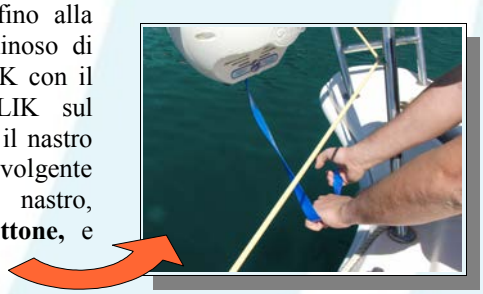
RILASCIO DEGLI ORMEGGI



CLIK è dotato di sensore acqua che permette di accendersi semplicemente contatto con l'acqua. Collegare l'estremità del nastro di CLIK al **laccio di collegamento** mediante il moschettone. **Immergere CLIK in posizione capovolta accompagnandolo sempre in acqua tramite la trappa afferrandolo dalla congiunzione moschettone-nastro** e lasciare gli ormeggi. NB La profondità del fondale deve essere compresa fra 1.2m e 8m.

IL RIENTRO IN PORTO

Aprire completamente il gancio magnetico di MHOOK-e, immergere l'estremità in acqua e tenerla immersa fino alla riemersione di CLIK, che emetterà un segnale luminoso di colore BIANCO/BLU lampeggiante. Recuperare CLIK con il gancio magnetico di MHOOK-e. Posizionare CLIK sul supporto magnetico da battagliola, assicurandolo con il nastro di sicurezza. Provvedere al recupero del nastro auto-avvolgente collegato alla trappa. Terminato il recupero del nastro, **scollegare CLIK dalla trappa tramite il moschettone,** e terminare l'ormeggio.



Queste informazioni sono suscettibili di modifiche in qualsiasi momento senza preavviso. REV 01/22

I RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE DEVONO ESSERE TRATTATI SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA DIRETTIVA UE 2012/19/UE (RAEE).

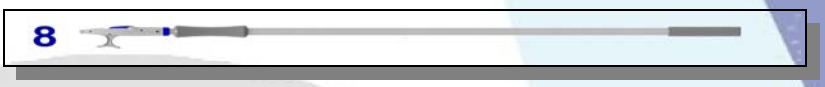
CE GUIDE RAPIDE FOURNIT UN RÉSUMÉ DE LA PROCÉDURE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION MAIS NE REMPLACE PAS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR PRÉSENT DANS LE CD CONTENU DANS LE PAQUET, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT INSTALLATION ET UTILISATION

CONTIENT AIMANT

QUICK GUIDE

CONTENU DE L'EMBALLAGE

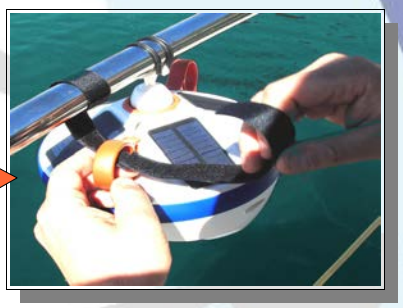
1 BOUÉE ET MOUSQUETON
2 QUICK GUIDE + CD MODE D'EMPLOI
3 PLOMB (2 PCS) AVEC VIS + FICELLE
4 GAINE THERMORÉTRACTABLE
5 BANDE DE SÉCURITÉ
6 CROCHET DU BALCON
7 BAGUES ÉLASTIQUES (2+2 PCS)
8 CROCHET MHOOK-e

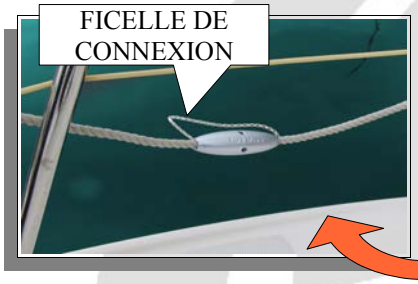


INSTALLATION

CROCHET DU BALCON

Installez le support magnétique sur le balcon, en le fixant avec 2 des 4 anneaux en caoutchouc fournis, en fonction du diamètre du tube. En outre, sécurisez CLIK en utilisant le ruban de sécurité; Passe le ruban à travers l'œillet et l'arrête sur le ruban lui-même.





PLOMB POUR PENDILLE

CLIK nécessite au moins 1,5 kg de plomb appliqué sur la pendille pour atteindre le fond: il doit être positionné à une distance du point de jonction pendille/caténaire égale ou supérieure à la profondeur du fond. Installez le plomb en reliant les 2 moitiés sur la pendille et la **ficelle de connexion** par des vis fournies. La ficelle sera utilisée pour relier l'extrémité de la bande CLIK à la pendille lors de la libération des amarres. **NB fond marin inférieur à 2,5 m augmenter le poids du plomb** (Manuel d'utilisation pag.2)

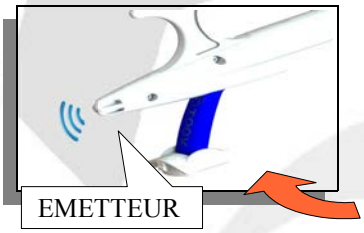
EMPLOI

ALLUMAGE DE LA BOUÉE CLIK

Rechargez CLIK en l'exposant pendant au moins 8 heures à la lumière directe du soleil et seulement après, exécutez le premier allumage. Pour vérifier le niveau de charge de la batterie du CLIK, exécutez la procédure suivante:

Placez CLICK dans l'eau, sans poids relié au ruban, afin que la bouée puisse flotter ; elle va s'allumer, en émettant des signaux sonores et lumineux correspondant au niveau de charge de la batterie; Un clignotement BLANC suivant indiquera l'état d'allumage. En retirant la bouée de l'eau, elle s'éteindra au bout de 2'.

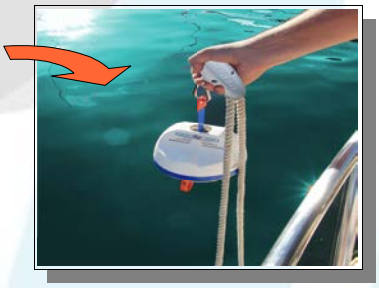
ALLUMAGE DU CROCHET MHOOK-e

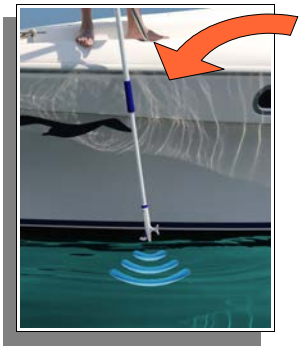


MHOOK-e est activé en ouvrant complètement le crochet magnétique, en émettant des signaux acoustiques indiquant le niveau de charge de la batterie, puis un BEEP intermittent, pendant 40 ", pour indiquer la transmission du code d'appel, à travers l'émetteur situé sur le pointe de MHOOK-e: durant cette période, **la pointe doit toujours rester en contact avec l'eau** pour permettre la transmission du code à CLIK. **Fermez le crochet magnétique après l'utilisation pour éteindre MHOOK-e.**

LARGUER LES AMARRES

CLIK est équipé d'un capteur d'eau qui permet à la bouée de s'allumer simplement au contact de l'eau. Connectez l'extrémité de la bande CLIK à la **ficelle de connexion** à l'aide du mousqueton. **Immerger le CLIK en l'accompagnant toujours dans l'eau à l'envers par la pendille en le saisissant dans le joint mousqueton-ruban** et larguez les amarres. NB La profondeur du fond doit être comprise entre 1,2m et 8m.





RETOURNER AU PORT

Ouvrez complètement le crochet magnétique de MHOOK-e, plongez l'extrémité dans l'eau et maintenez-la immergée jusqu'à ce que le CLIK sorte, ce qui émettra une lumière clignotante BLANC / BLEU. Récupérez CLIK avec le crochet magnétique MHOOK-e. Placez CLIK sur le support magnétique du balcon, en le fixant avec le ruban de sécurité. Accomplissez la récupération de la bande auto-enveloppante connectée à la pendille. Une fois récupérée la bande, **déconnectez CLIK de la pendille avec le mousqueton** et terminez l'amarrage.

Ces informations sont sujettes à modification à tout moment et sans préavis. REV. 01/22

LES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX DISPOSITIONS DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19 / UE (RAEE).

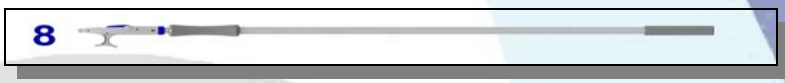
THIS QUICK GUIDE PROVIDES A SUMMARY OF THE INSTALLATION AND USE PROCEDURE, BUT DOES NOT REPLACE THE USER'S MANUAL PRESENT ON THE CD IN THE PACKAGE, PLEASE READ IT CAREFULLY BEFORE INSTALLATION AND USE

MAGNET INSIDE

QUICK GUIDE

PACKAGE CONTENTS

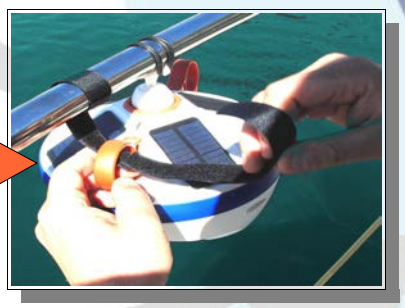
1 BUOY AND SNAP HOOK
2 QUICK GUIDE + CD USER MANUAL
3 BALLAST (2PCS)+ SCREWS + STRING
4 SHRINKABLE TUBE
5 SAFETY TAPE
6 CLIP TO THE RAIL
7 ELASTIC RINGS (2 + 2 PCS.)
8 BOATHOOK MHOOK-e

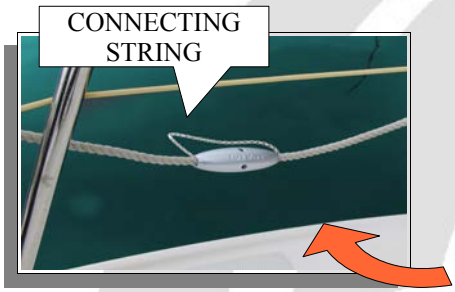


SETTING

CLIP TO THE RAIL

Install the magnetic clip on the rail, securing it with 2 of the 4 rubber rings supplied.Further secure CLIK using the safety tape: insert the ribbon into the eyelet and turn it round itself.





BALLAST FOR THE MOORING LINE

CLIK requires at least 1.5Kg of ballast to be applied to the mooring line for sinking: it must be positioned at a distance from the mooring line/catenary junction point equal to or greater than the depth of the seabed. Install the ballast by connecting the 2 halves on the moring line and on the connection string using the screws provided. The connection string will be used to connect the end of CLIK's tape to the mooring line at the release of the moorings. NB on a seabed of less than 2.5m increase weight of the ballast (User Manual pag2)

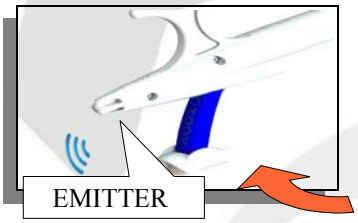
WAY OF USE

IGNITION OF CLIK

Recharge CLIK by exposing it for at least 8 hours in direct sunlight and only after proceed with first switching on.
To check CLIK's battery charge level, carry out the following procedure:

Place CLIK in the water, without any weight connected to the belt, so that the buoy can float; it will light up, by emitting acoustic and light signals corresponding to the battery charge level; A subsequent WHITE flash will indicate ignition status. Removing the buoy from the water, it will turn off after 2 '

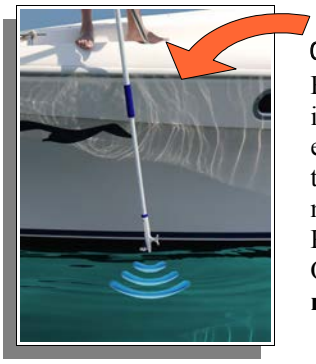
IGNITION OF MHOOK-e



MHOOK-e is activated by fully opening the magnetic hook, emitting acoustic signals indicating the battery charge level, followed by an intermittent BEEP, lasting 40 ", to indicate the transmission of the call code, through the emitter located on the tip of MHOOK-e: during this period, **the tip must always be in contact with the water** to allow transmission of the code to CLIK. **Close the magnetic hook after use to swith MHOOK-e off.**

MOORING RELASE

CLIK is equipped with a water sensor that allows the buoy to simply switch on in contact with water. Connect the end of the CLIK's tape to the **connection string** using the carabiner. **Immerse CLIK in upside down position, by always accompanying it into the water through the mooring line, by gripping it from the carabiner-ribbon joint** and leave the moorings. NB The depth of the seabed must be between 1.2m and 8m.



COMING BACK TO BERTH

Fully open the magnetic hook of MHOOK-e, immerse the tip into the water and keep it immersed until CLIK emerges emitting a WHITE / BLUE flashing light. Recover CLIK through the magnetic hook of MHOOK-e. Place CLIK on the magnetic clip to the rail, securing it with the safety tape. Retrieve the self-wrapping tape connected to the mooring line. Once the tape has been recovered, **disconnect CLIK from the mooring line by the carabiner,** and complete the mooring.

This information is subject to change at any time without notice. REV 01/22

ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT WASTE SHOULD BE ACCORDING TO THE PROVISIONS OF EU DIRECTIVE 2012/19/UE (RAEE)